

香港交易及結算所有限公司與香港聯合交易所有限公司對本公告內容概不負責，對其準確性、完整性亦不發表任何聲明，並明確表示不因聲明全部或部分內容而產生的任何損失承擔任何責任。

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法律註冊的有限公司)

(香港聯交所股份代碼：2099)

(多倫多交易所股份代碼：CGG)

業績公告

截至2016年12月31日年度

財務摘要	2016年 12月31日	2015年 12月31日
	千美元	千美元
收入	338,601	339,949
淨利潤(虧損)	(12,325)	(6,827)
基本每股收益(虧損)(美分)	(3.36)	(2.07)
稀釋每股收益(虧損)(美分)	N/A	(2.07)
經營活動產生的現金流量淨額	79,330	66,867
物業、廠房和設備	1,531,307	1,454,319
物業、廠房和設備資本支出	194,333	276,068
現金及現金等價物	59,930	112,399
營運資金(赤字)	(338,673)	(5,826)

業績

中國黃金國際資源有限公司(“本公司”及其附屬公司統稱為“本集團”)董事會通過對比2015年與2016年12月31日同期數據，現公布經審計的本集團綜合業績如下：



管理層討論與分析

以下為2017年3月30日編制的財務狀況及經營業績的管理層討論與分析（以下簡稱“管理層討論與分析”）。管理層討論與分析須分別與中國黃金國際資源有限公司（以下簡稱“中金國際”、“本公司”、“我們”或“我方”，具體視上下文需要而定）截至2016年12月31日和截至2015年12月31日的年度合并財務報表及其附注一并閱讀。除非上下文另有說明，本管理層討論與分析內提及的中金國際或本公司應指中金國際及其所有附屬公司。

以下討論載有與本公司的計劃、目標、預期和意向有關的一些前瞻性聲明。這些前瞻性聲明基于本公司當前的預期，并受風險、不確定因素和情況轉變所影響。讀者應仔細考慮本管理層討論與分析中提供的所有數據，包括本公司另行于SEDAR網站www.sedar.com登載的日期為2017年3月30日的年度信息表（以下簡稱“年度信息表”或“AIF”）內列出的風險和不確定因素。關於可影響本公司前瞻性聲明與經營業績準確性的風險和其他因素的更多信息，請參閱“前瞻性聲明”和“風險因素”兩節以及本管理層討論與分析中的其他討論部分。任何此類風險將會對中金國際的業務、財務狀況或經營業績造成重大不利影響。

前瞻性聲明

本報告中的某些聲明（不包括與本公司有關的歷史事實的聲明）屬於前瞻性信息。在某些情況下，這些前瞻性信息可通過“可能”、“將會”、“預期”、“預測”、“將予”、“旨在”、“估計”、“擬”、“計劃”、“相信”、“潛在”、“繼續”、“很可能”、“應該”此類詞語或此類詞語的反義詞或類似的表達來識別前瞻性信息。這些前瞻性信息涵蓋（但不限于）：中金國際的產量估計、商業策略及資本開支計劃；長山壕礦及甲瑪礦的開發和擴建計劃與時間表；中金國際的財務狀況；監管環境及整體行業前景；中國整體經濟趨勢；有關預計業務活動、計劃開支、公司策略、參與項目和融資的聲明，以及并非歷史事實的其他聲明。

前瞻性信息的性質決定了前瞻性信息涉及很多一般的和特定的假設，這些假設可能會導致實際結果、中金國際和/或其附屬公司的業績或成就與前瞻性信息中明示或隱含的任何未來結果、業績或成就存在重大差異。部分主要的假設包括（但不限于）：中金國際的營運情況或匯率、現行的黃金、銅和其他有色金屬產品價格沒有發生重大變動；沒有低于預期的礦產回收或其他生產問題；有效收入與其他稅率以及本公司有關長山壕礦及甲瑪礦的技術報告內涉及中金國際的財務的其他假設；中金國際能夠及時取得監管部門的確認和批准；保持良好的勞資關係；沒有因政治不穩定、恐怖主義、天災、訴訟或仲裁以及政府規定的不利變動而遭受任何重大不利影響；中金國際可動用及可取得融資的程度；交易對手適當履行中金國際及其附屬公司所簽訂的所有合同的條款和條件。前瞻性信息也基于下列假設：不存在本管理層討論與分析或年度信息表中所識別的、可導致實際結果與前瞻性信息存在重大差別的風險因素。

管理層討論與分析



截至本管理層討論與分析的日期，本文件所載的前瞻性信息是基于管理層的意見、估計及假設。眾多的重大風險、不確定因素與其他因素均可導致實際行動、事件或結果與前瞻性信息中所述的情況出現重大差異。中金國際特此聲明，中金國際沒有義務更新任何前瞻性信息，不論是因為出現新的信息、估計、意見或假設、日後事件或結果，或其他原因而須進行的更新，但法律規定的除外。中金國際並不擔保這些前瞻性信息將來會成為現實，因為實際結果與未來事件可能會與這些前瞻性聲明中的預測存在重大差別。該警戒性聲明明確免除了本管理層討論與分析中的前瞻性信息的責任。務請讀者不要過分依賴這些前瞻性信息。



管理層討論與分析

本公司

概述

中國黃金國際資源有限公司（以下簡稱“中金國際”）是一家以加拿大溫哥華為基地的黃金及基本金屬礦業公司。本公司的主要業務涉及黃金及基本金屬礦產的營運、收購、開發與勘探。

本公司的主要採礦業務為位於中國內蒙古的長山壕金礦（以下簡稱“長山壕礦”或“長山壕”）與位於中國西藏的甲瑪銅金多金屬礦（以下簡稱“甲瑪礦區”或“甲瑪礦”）。中金國際持有長山壕礦96.5%的權益，而中方合作企業（“中外合資企業”）則持有其餘3.5%的權益。長山壕礦於2008年7月1日開始商業生產。本公司擁有甲瑪礦區的全部權益。甲瑪礦區是一個大型銅金多金屬礦床，蘊含銅、黃金、鋁、銀、鉛和鋅金屬。甲瑪礦區於2010年9月起開始商業生產。

中金國際的普通股在多倫多證券交易所（“多倫多交易所”）及香港聯合交易所有限公司（“香港交易所”）上市，股票交易代碼分別為CGG和2099。有關本公司的其他資料（包括本公司的年度信息表），可訪問SEDAR的網站www.sedar.com及香港交易所披露易網站hkexnews.hk獲取。

主要業績

截至2016年12月31日止的3個月

- 收入由2015年同期的79.0百萬美元增長18%至93.6百萬美元。
- 礦山經營盈利由2015年同期的4.2百萬美元增長210%至13.0百萬美元。
- 所得稅後的淨虧損由2015年同期的18.5百萬美元減少至9.1百萬美元。
- 長山壕礦的黃金產量由2015年同期的55,673盎司，減少5%至52,828盎司。
- 甲瑪礦區的銅產量由2015年同期的4,339噸（約9.56百萬磅），增加1%至4,364噸（約9.62百萬磅）。

截至2016年12月31日止的年度

- 收入為338.6百萬美元，與2015年同期的339.9百萬美元基本持平。
- 礦山經營盈利由2015年同期的62.8百萬美元減少11%至56.2百萬美元。
- 所得稅後的淨虧損由2015年同期的6.8百萬美元增加至12.3百萬美元，主要由於本期間內產生匯兌損失16.4百萬美元，可供出售證券的價值減值3.8百萬美元以及銅價下跌。
- 長山壕礦的黃金產量由2015年同期的204,471盎司減少9%至185,052盎司。
- 甲瑪礦區的銅產量由2015年同期的17,284噸（約38.1百萬磅），增加6%至18,321噸（約40.4百萬磅）。

管理層討論與分析

節選年度信息*

	截至12月31日的年度				
	2016	2015	2014	2013	2012
單位：百萬美元（每股資料除外）					
總收入	339	340	278	303	332
來自持續經營業務的利潤	34	39	73	76	99
淨（虧損）利潤	(12)	(7)	42	57	74
每股基本（虧損）收益（美分）	(3.36)	(2.07)	10.02	13.88	17.90
每股稀釋（虧損）收益（美分）	N/A	(2.07)	10.02	13.88	17.90
總資產	2,967	2,781	3,013	2,219	1,806
非流動負債總額	737	971	850	431	279
每股的分派或現金股息	-	-	-	-	-

*按照《國際財務報告準則》編制

前景

- 預期2017年黃金產量為218,700盎司。
- 預期2017年銅產量約為79百萬磅。
- 甲瑪二期擴建項目包括兩個系列，每個系列的采選處理能力均為22,000噸/日。目前第一個系列已經建成，并于2016年12月投產試車，預計于2017年年中達產。二期第一個系列達產後，甲瑪礦的設計處理能力將由6,000噸/日提高到28,000噸/日。
- 本公司將繼續借助本公司控股股東——中國黃金集團公司（“中國黃金”）的技術與營運經驗，改善礦區的生產經營。此外，本公司將在降低成本的同時繼續致力於提升兩個礦區的產量。
- 為實現增長戰略，本公司將繼續與中國黃金和其他有意各方合作，在海外尋找能夠迅速投入產出，並通過持續勘探有進一步擴大規模可能性的國際礦業并購機會。



管理層討論與分析

經營業績

節選季度財務數據

(單位：千美元，每股價值除外)	截至下列日期止的季度2016年				截至下列日期止的季度2015年			
	12月31日	9月30日	6月30日	3月31日	12月31日	9月30日	6月30日	3月31日
收入	93,552	109,560	69,904	65,585	78,967	99,948	83,647	77,387
銷售成本	80,517	85,681	58,162	58,039	74,798	82,752	63,336	56,217
礦山經營盈利	13,035	23,879	11,742	7,546	4,169	17,196	20,311	21,170
一般及行政開支	5,127	5,902	5,361	5,049	6,483	5,330	5,988	6,028
勘探與評估開支	216	65	53	46	157	45	62	38
營運收入(虧損)	7,692	17,912	6,328	2,451	(2,471)	11,821	14,261	15,104
匯兌收益(虧損)	(9,154)	2,493	(5,980)	1,198	(5,623)	(8,606)	1,482	(789)
融資成本	4,264	3,793	4,063	4,453	(868)	7,181	6,570	8,524
所得稅前利潤(虧損)	(2,703)	13,972	(8,198)	(2,986)	(13,640)	692	13,742	10,813
所得稅開支	6,431	6,276	5,563	500	4,836	5,850	3,173	4,575
淨(虧損)利潤	(9,134)	7,696	(7,401)	(3,486)	(18,476)	(5,158)	10,569	6,238
基本每股(虧損)收益(美分)	(2.32)	1.82	(1.95)	(0.91)	(4.69)	(1.41)	2.54	1.49
稀釋每股(虧損)收益(美分)	-	1.82	(1.95)	(0.91)	(4.69)	(1.41)	2.54	1.49

節選季度與年度生產數據與分析

長山壕礦	截至12月31日止的3個月		截至12月31日止的年度	
	2016	2015	2016	2015
黃金銷售額(百萬美元)	64.92	60.92	227.58	233.80
每盎司黃金的平均實現售價 ¹ (美元)	1,241	1,070	1,238	1,117
黃金產量(盎司)	52,828	55,673	185,052	204,471
黃金銷量(盎司)	52,315	56,924	183,864	209,285
每盎司黃金的總生產成本 ² (美元)	1,091	961	1,054	884
每盎司黃金的現金生產成本 ² (美元)	769	753	764	652

1 扣除根據銷售收入計算並支付給中國政府的資源補償費

2 非國際財務報告準則指標。請參閱本管理層討論與分析的“非國際財務報告準則指標”一節

管理層討論與分析

長山壕礦的黃金產量由截至2015年12月31日止3個月的55,673盎司下降5%至截至2016年12月31日止3個月的52,828盎司。黃金產量下降主要是由于本期間內所採礦石品位下降所致。

截至2016年12月31日止3個月的黃金現金生產成本與總生產成本與2015年同期相比均有所上升。主要是由于本季度採比提高導致廢石移除成本上升。

甲瑪礦區	截至12月31日止的3個月		截至12月31日止的年度	
	2016	2015	2016	2015
銅銷售額 ¹ (百萬美元)	19.40	12.50	69.28	74.93
扣除冶煉費折扣後每磅銅的平均實現售價 ² (美元)	1.81	1.65	1.55	1.99
銅產量 (噸)	4,365	4,339	18,321	17,284
銅產量 (磅)	9,622,602	9,564,819	40,391,851	38,104,950
銅銷量 (噸)	4,708	3,533	19,158	17,859
銅銷量 (磅)	10,379,519	7,789,068	42,235,934	39,372,115
黃金產量 (盎司)	6,133	5,531	26,250	24,037
黃金銷量 (盎司)	6,204	4,654	27,322	24,531
銀產量 (盎司)	281,628	279,093	1,233,312	1,227,600
銀銷量 (盎司)	298,870	212,988	1,297,910	1,289,415
每磅銅的總生產成本 ³ (美元)	2.66	3.21	2.49	2.84
扣除副產品抵扣額 ⁵ 後每磅銅的總生產成本 ³ (美元)	1.70	2.45	1.48	1.99
每磅銅的現金生產成本 ⁴ (美元)	2.29	2.63	2.09	2.39
扣除副產品抵扣額 ⁵ 後每磅銅的現金生產成本 ⁴ (美元)	1.33	1.87	1.09	1.54

1 扣除根據銷售收入計算並支付給中國政府機構的資源補償費

2 22.4%至30.9%的折扣適用於銅基準價以補償因買方產生的冶煉費

3 生產成本包括礦區因生產活動而產生的開支，包括採礦、加工、礦區的一般與管理開支以及礦權使用費。

4 非國際財務報告準則指標，請參閱本管理層討論與分析的“非國際財務報告準則指標”一節。

5 副產品抵扣額指相應期間內金銀的銷售額。



管理層討論與分析

截至2016年12月31日止的3個月內，甲瑪礦的銅產量為4,364噸（約9.62百萬磅），較截至2015年12月31日止3個月的銅產量（4,339噸或9.56百萬磅）增加1%。產量增加主要由于本期間內礦處理量增加及銅礦品位上升。

每磅銅的現金生產成本和總生產成本均減少，主要是本期間內開采和選礦的礦石品位較高所致。

季度與年度數據回顧

截至2015年12月31日止的3個月與截至2016年12月31日止的3個月的比較

收入由2015年第四季度的79.0百萬美元增加了14.6百萬美元或18%，至2016年同期的93.6百萬美元。

來自長山壕礦的銷售收入為64.9百萬美元，較2015年同期的60.9百萬美元增加了4百萬美元。長山壕礦的黃金產量為52,828盎司（黃金銷量：52,315盎司），而2015年同期為55,673盎司（黃金銷量：56,924盎司）。長山壕的產量減少是由于開采礦石的品位下降所致。

來自甲瑪礦區的銷售收入為28.6百萬美元，而2015年同期為18.1百萬美元，增加了10.5百萬美元。截至2016年12月31日止3個月，銅的總銷量為4,708噸（10.38百萬磅），較2015年同期的3,533噸（7.8百萬磅）上升了33%。

銷售成本由截至2015年12月31日止季度的74.8百萬美元增加了8%或5.7百萬美元至2016年同期的80.5百萬美元。銷售成本的整體上升主要由于甲瑪礦區的銷售收入增加了59%。在截至2015年及2016年12月31日止的3個月內，本公司銷售成本占銷售收入的百分比由95%減少至86%。

礦山經營盈利由截至2015年12月31日止3個月的4.2百萬美元增加8.9百萬美元或210%至2016年同期的13.0百萬美元。在截至2015年及2016年12月31日止的3個月內，礦山經營盈利占銷售收入的百分比由5%增加至14%。礦山經營盈利占銷售收入的百分比增加是由于截至2016年12月31日止的3個月內每磅銅的平均實現售價增加了10%，以及每盎司黃金的平均實現售價增加了15%。

管理層討論與分析

一般與管理開支由截至2015年12月31日止季度的6.5百萬美元下降1.4百萬美元至截至2016年12月31日止季度的5.1百萬美元。下降22%與本公司年內實施的成本削減計劃一致。

營運收入增加了10.2百萬美元至2016年第四季度的7.7百萬美元，而2015年同期為虧損2.5百萬美元。

融資成本截至2016年12月31日止3個月為4.3百萬美元，與2015年同期相比增加了5.1百萬美元。在截至2016年12月31日止的3個月內，6.2百萬美元（2015年為5.2百萬美元）的利息支出因與甲瑪礦區擴建有關的被資本化的借款費用。

匯兌損失由截至2015年12月31日止3個月的虧損5.6百萬美元增加至2016年同期的虧損9.2百萬美元。2016年的虧損涉及根據人民幣/美元的匯率變動，重估以人民幣持有的貨幣項目。

利息及其他收入由截至2015年12月31日止3個月的1.7百萬美元增加至截至2016年12月31日止3個月的3.0百萬美元，是由于定期存款和關聯方貸款所產生的利息收入增加所致。

所得稅開支由截至2015年12月31日止季度的4.8百萬美元增加1.6百萬美元至2016年同期的6.4百萬美元。在本季度內，本公司的遞延所得稅開支為2.1百萬美元，2015年同期為1.7百萬美元。

本公司的淨虧損由截至2015年12月31日止3個月的18.5百萬美元減少9.4百萬美元至截至2016年12月31日止3個月的9.1百萬美元。

截至2016年12月31日止年度與截至2015年12月31日止年度的比較

銷售收入由截至2015年12月31日止年度的339.9百萬美元減少1.3百萬美元或0.4%，至2016年同期的338.6百萬美元。

來自長山壕礦的銷售收入為227.6百萬美元較2015年同期的233.8百萬美元減少了6.2百萬美元，原因是黃金銷量下降了12%。長山壕礦的黃金產量為185,052盎司（黃金銷量183,864盎司），而2015年同期為204,471盎司（黃金銷量：209,285盎司）。長山壕礦的黃金產量減少是由于開採礦石的品位下降所致。

來自甲瑪礦區的銷售收入為111.0百萬美元，而2015年同期為106.2百萬美元。截至2016年12月31日止的年度內，銅的總銷量為19,158噸（42.2百萬磅），較2015年同期的17,859噸（39.4百萬磅）增加了7%。銷售收入增加是由于銅產量增加所致。

銷售成本由截至2015年12月31日止年度的277.1百萬美元增加了5.3百萬美元或2%至2016年同期的282.4百萬美元。2016年銷售成本增加的原因除礦石品位下降外，主要是由于長山壕礦產量減少。與2015年相比，本公司在截至2016年12月31日止的年度內，銷售成本占銷售收入的百分比由82%增加至83%。



管理層討論與分析

礦山經營盈利由2015年的62.8百萬美元下降6.6百萬美元或11%至截至2016年12月31日止年度的56.2百萬美元。與2015年相比，截至2016年12月31日止年度的礦山經營盈利占銷售收入的百分比由18%減少至17%。礦山經營盈利占銷售收入的百分比減少是由于扣除冶煉費折扣後每磅銅的平均實現售價減少22%所致。

一般與管理開支由截至2016年12月31日止年度的23.8百萬美元減少2.4百萬美元至2015年同期的21.4百萬美元。該減少是由于本公司實施了成本削減計劃并持續監控開支。

營運收入由截至2015年12月31日止年度的38.7百萬美元減少4.3百萬美元至2016年同期的34.4百萬美元。

融資成本由截至2015年12月31日止年度的21.4百萬美元減少4.8百萬美元至2016年同期的16.6百萬美元。該減少主要是由于甲瑪項目貸款利率下降。在截至2016年12月31日止年度內，24.8百萬美元（2015年為23.9百萬美元）的利息支出因與甲瑪礦區擴建有關被資本化的借款成本。

匯兌損失由截至2015年12月31日止年度的13.5百萬美元增加至2016年同期的虧損16.4百萬美元。2016年的虧損涉及根據人民幣/美元的匯率變動，重估以人民幣持有的貨幣項目。

利息及其他收入由截至2015年12月31日止年度的12.5百萬美元減少至截至2016年12月31日止年度的8.9百萬美元，是由于定期存款和關聯方貸款所產生的利息收入減少所致。

可供出售投資虧損確認爲3.8百萬美元，與截至2015年12月31日年度的4.7百萬美元相比，與截至2016年12月31日止年度于香港上市的權益證券投資有關。虧損是由于所購證券股價自購買日期起一共下降25%所致。

所得稅開支由2015年的18.4百萬美元增加2%至截至2016年12月31日止年度的18.7百萬美元。在本期間內，本公司的遞延所得稅開支爲740,000美元，而2015年則6.7百萬美元，該變動是由于人民幣貶值所致。

本公司的淨虧損由截至2015年12月31日止年度的6.8百萬美元增加5.5百萬美元，至截至2016年12月31日止年度的12.3百萬美元。

管理層討論與分析

非國際財務報告準則指標

下表按每噸處理礦石的生產成本（非國際財務報告準則）基準提供了在截至2016年12月31日與2015年12月31日的3個月與年度內長山壕礦區和甲瑪礦區的某些單位成本信息：

長山壕礦區	截至12月31日止的3個月		截至12月31日止的年度	
	2016 美元	2015 美元	2016 美元	2015 美元
每噸礦石開采成本	1.18	1.33	1.37	1.41
每噸礦石采廢石成本	2.08	2.43	2.76	2.81
每噸礦石其他開采成本	0.05	0.36	0.28	0.31
每噸礦石總開采成本	3.31	4.12	4.41	4.53
每噸礦石的試劑成本	1.45	1.39	1.06	1.00
每噸礦石其他處理成本	1.16	1.31	0.88	1.06
每噸礦石總處理成本	2.61	2.70	1.94	2.06

生產現金成本是一種并不遵循國際財務報告準則的指標。

本公司已添加了每盎司黃金現金生產成本數據，以補充根據國際財務報告準則呈列的合并財務報表。根據國際財務報告準則，非國際財務報告準則指標并無任何標準涵義，因而不能將其與由其他公司採納的類似指標進行比較。這種數據是爲了提供額外信息，不得視爲孤立數據，也不得作爲根據國際財務報告準則編制的績效、經營業績或財務狀況的替代指標。本公司已添加了每盎司現金生產成本數據，因爲本公司理解，某些投資者會使用該數據來衡量本公司賺取利潤及現金流的能力。該指標并非必然表示根據國際財務報告準則確定的經營業績、營運現金流或財務狀況。現金生產成本是根據黃金機構的生產成本標準確定的。



管理層討論與分析

下表顯示了長山壕礦按美元總額與美元每盎司黃金或甲瑪礦區按美元總額與美元每磅銅的銷售成本與生產現金成本的對賬：

長山壕礦 (黃金)	截至12月31日止3個月				截至12月31日止年度			
	2016		2015		2016		2015	
	美元	美元 每盎司	美元	美元 每盎司	美元	美元 每盎司	美元	美元 每盎司
總生產成本	57,066,133	1,091	54,715,003	961	193,797,572	1,054	185,052,316	884
調整額	(16,841,000)	(322)	(11,866,275)	(164)	(53,364,836)	(290)	(48,516,309)	(232)
總現金生產成本	40,225,133	769	42,848,728	798	140,432,736	764	136,536,007	652

甲瑪礦區 (銅及副產品)	截至12月31日止3個月				截至12月31日止年度			
	2016		2015		2016		2015	
	美元	美元 每磅	美元	美元 每磅	美元	美元 每磅	美元	美元 每磅
總生產成本	27,577,076	2.66	25,024,225	3.21	105,122,287	2.49	111,798,518	2.84
調整額	(3,802,514)	(0.37)	(4,552,512)	(0.58)	(16,734,029)	(0.40)	(17,632,209)	(0.45)
總現金生產成本	23,774,562	2.29	20,471,712	2.63	88,388,258	2.09	94,166,309	2.39
副產品抵扣額	(9,946,546)	(0.96)	(5,912,193)	(0.76)	(42,553,463)	(1.01)	(33,563,675)	(0.85)
扣除副產品抵扣額的總現金生產成本	13,828,016	1.33	14,559,520	1.87	45,834,795	1.09	60,602,634	1.54

上述調整額包括折舊及損耗、無形資產攤銷及已計入總生產成本的銷售費用。

管理層討論與分析

礦物資產

長山壕礦

長山壕礦位於中國內蒙古自治區（內蒙古）。該資產有兩個低品位、近地表的黃金礦床以及其他礦化物。主要礦床為“東北礦區”，較小的礦床為“西南礦區”。

長山壕礦由內蒙古太平礦業有限公司（中方合資企業）擁有與經營，中金國際持有其96.5%的權益，寧夏回族自治區核工業地質勘察院（前稱二一七大隊）持有其餘下3.5%的權益。

長山壕礦有兩項露天開採業務，其採礦與處理能力達60,000噸/日。

長山壕礦截至2016年12月31日的年度產生的資本開支為83.0百萬美。

截至2016年12月31日的年度內本公司簽訂的主要新合同如下：

序號	合同名稱	合同簽訂對方	合同金額 (百萬美元)	合同期限（生效日期與 截止日期）	簽訂日期
1	買賣合同（液體氰化鈉）	內蒙古誠信永安化工有限公司	單價合同 預計金額：14	2016.5.11-2017.6.11	2016.5.11
2	混裝炸藥供應合同	巴彥淖爾盛安努爾聖安化工有限公司	單價合同 預計金額：12.5	2016.1.1-2016.12.30	2016.1.1

最新生產狀況

長山壕礦

	截至12月31日止3個月		截至12月31日止年度	
	2016	2015	2016	2015
礦石開採上堆量（噸）	5,005,467	4,719,942	22,275,694	21,144,471
平均礦石品位（克/噸）	0.49	0.51	0.49	0.55
可回收黃金（盎司）	46,868	46,883	209,616	219,128
期末礦石庫存（盎司）	181,720	176,037	181,720	176,037
采出的廢石（噸）	26,175,092	16,124,486	92,691,570	96,310,335

截至2016年12月31日止3個月，堆放在堆浸墊上的礦石總量為5.0百萬噸，含金總量為46,868盎司（1,458千克）。黃金項目累計回收率由2016年9月底的約51.71%略微增加至2016年12月底的52.07%。



管理層討論與分析

勘探

本公司繼續在長山壕礦附近進行地表勘查及尋求擴展機會，2015年及2016年施工8個鑽孔，累計完成鑽探進尺7211米。

礦產資源量最新情況

根據NI 43-101，于2016年12月31日合并的按類別劃分的長山壕礦東北礦坑及西南礦坑的資源量如下：

類別	數量 (百萬噸)	金 (克/噸)	金屬	
			金 (噸)	金 (百萬盎司)
探明的	26.72	0.67	17.94	0.58
控制的	136.59	0.61	83.35	2.68
探明的+控制的	163.31	0.62	102.29	3.26

礦產儲量最新情況

根據NI 43-101，于2016年12月31日合并的按類別劃分的長山壕礦東北礦坑及西南礦坑的儲量如下：

類別	數量 (百萬噸)	金 (克/噸)	金屬	
			金 (噸)	金 (百萬盎司)
證實	25.87	0.68	17.59	0.57
概略	93.32	0.64	59.34	1.91
總計	119.20	0.65	76.93	2.47

甲瑪礦

本公司于2010年12月1日收購了甲瑪礦區。甲瑪礦是一個大型銅-金多金屬礦床，蘊含銅、黃金、銀、鉬和其他金屬，位于中國西藏自治區的岡底斯礦化帶。

甲瑪礦區以地下采礦作業及露天采礦作業方式開采。2010年下半年，甲瑪礦區一期開始進行采礦運作，并于2011年初達到設計產能：6,000噸/日。

管理層討論與分析

二期擴建 甲瑪擴建計劃

甲瑪二期擴建項目包括兩個系列，每個系列的采選處理能力均為22,000噸/日。目前第一個系列已經建成，并于2016年12月投產試車，預計于2017年年中達產。二期第一個系列達產後，甲瑪礦的設計處理能力將由6,000噸/日提高到28,000噸/日。同時，鑒于近期世界政壇的變化、全球經濟震蕩和不確定性，及其可能對大宗商品價格和市場形勢的影響，公司雖將繼續完成整個二期項目建設，但將暫緩第二系列22000噸/日處理能力的投產的礦山建設、竣工和投產，並將重新優化采礦設計和生產計劃安排。

截至2016年12月31日的年度，甲瑪礦擴建產生的資本開支為143.7百萬美元。

截至2016年12月31日的年度簽訂的主要新合同如下：

序號	合同名稱	合同簽訂對方	合同金額 (百萬美元)	合同期限(生效日期與截止日期)	合同簽訂日期
1	甲瑪銅多金屬礦角岩露天生產期采剝工程	中色十二冶金建設有限公司	17.2	2015.12.1—2018.11.30	2016.2.14
2	4-12斜坡道2000噸/日井下采礦工程	江西威樂建設集團有限公司	48.3	2016.3.1—2019.2.28	2016.3.1
3	4490斜坡道1500噸/日井下采礦工程	中色十二冶金建設有限公司	28.9	2016.3.1—2019.2.28	2016.3.1
4	銅山硐采1000噸/日井下采礦工程	中鐵十七局集團第二工程有限公司	21	2016.3.1—2019.2.28	2016.3.1
5	4-12綫斜井4000噸/日井下采礦及1#溜井治理工程合同	浙江華冶礦建集團公司	68.5	2016.3.1—2019.2.28	2016.3.1
6	西藏華泰龍礦業開發有限公司甲瑪銅多金屬礦充填系統設備、管道採購及安裝工程承包合同	飛翼股份有限公司 中太建設集團股份有限公司	7.2	2016.4.26—2016.10.31	2016.4.25
7	西藏華泰龍礦業開發有限公司甲瑪銅多金屬礦二期建設井下采礦及采切工程(三標段)承包合同	浙江華冶礦建集團有限公司	194	2016.3.1—2026.2.28	2016.4.25



管理層討論與分析

最新生產狀況

甲瑪礦區

	截至12月31日止3個月		截至12月31日止年度	
	2016	2015	2016	2015
開采的礦石（噸）	390,152	525,174	2,132,483	2,317,522
開采的廢石（噸）	-	-	-	-
平均銅礦石品位（%）	0.94	0.81	0.85	0.79
銅回收率（%）	92	91	91	92
平均黃金礦石品位（克/噸）	0.56	0.46	0.48	0.46
黃金回收率（%）	71	69	71	68
平均銀礦石品位（克/噸）	24.92	19.91	23.95	21.62
銀回收率（%）	68	68	67	68

勘探

本公司2016年計劃在甲瑪礦區探礦權範圍內進行找礦，計劃施工鑽孔12個，已經終孔9個，累計完成工程進尺5629.7米。由于進入冬季施工無法進行，其餘部分工程在2017年施工。



管理層討論與分析

礦產資源估算

符合NI 43-101的礦產資源估算是由Mining One Pty Ltd根據于2012年11月12日前收集的資料在2013年11月獨立完成的。在2012年11月之後進行的鑽探計劃（包括于2013年開展的深入鑽探計劃）將計入礦產資源與礦產儲量日後的更新數據內。

Mining One Pty Ltd留意到，礦體內金和銀礦化較其他元素具有更高的零散性。該分類方法考慮了建議的大型采礦技術，將金和銀作為開采的總體產品的副產品。Mining One Pty Ltd已假設：金和銀將不會用作選定開采區的單一邊界品位，並將其與其他元素一起開采。

NI 43-101下甲瑪項目 – 銅、鉬、鉛、鋅、金及銀礦產資源量 按0.3%銅當量邊界品位*呈報，截至2016年12月31日

等級	數量 (百萬噸)	銅 %	鉬 %	鉛 %	鋅 %	金 克/噸	銀 克/噸	銅金屬 (千噸)	鉬金屬 (千噸)	鉛金屬 (千噸)	鋅金屬 (千噸)	金 百萬盎司	銀 百萬盎司
探明的	96.6	0.40	0.04	0.04	0.02	0.09	5.71	384	35	43	23	0.268	17.729
控制的	1,382.7	0.41	0.03	0.05	0.03	0.11	6.08	5,695	467	751	470	4.947	270.472
探明的+控制的	1,479.4	0.41	0.03	0.05	0.03	0.11	6.06	6,079	502	794	493	5.215	288.201
推斷的	406.1	0.31	0.03	0.08	0.04	0.10	5.13	1,247	123	311	175	1.317	66.926

注：所報告數字經四捨五入，可能會導致細微列表誤差

呈報資源量時所用的銅當量基準是根據下列基準計算：

當量銅資源量 = (銀品位*銀價+金品位*金價+銅品位*銅價+鉛品位*鉛價+鋅品位*鋅價+鉬品位*鉬價) / 銅價



管理層討論與分析

礦產儲量估算

Mining One Pty Ltd已根據NI43-101下的CIM定義標準獨立核實了一份日期為2013年11月20日的礦產儲量估算表。

甲瑪項目于2016年12月31日的NI 43-101礦產儲量估算

類別	數量 (百萬噸)	銅 %	鉬 %	鉛 %	鋅 %	金 克/噸	銀 克/噸	銅金屬 (千噸)	鉬金屬 (千噸)	鉛金屬 (千噸)	鋅金屬 (千噸)	金 百萬盎司	銀 百萬盎司
證實的	21.4	0.61	0.05	0.05	0.03	0.21	9.35	131	10	11	7	0.148	6.431
概略的	412.8	0.61	0.03	0.13	0.08	0.18	11.42	2,520	132	549	318	2.451	151.583
證實的+概略的	434.2	0.61	0.03	0.13	0.07	0.19	11.32	2,651	142	561	325	2.599	158.014

注：

- 全部礦產儲量均是根據JORC規範估算的，并與NI 43-101載述的CIM標準進行了協調。
- 礦產儲量是采用下列采礦與經濟因素進行估算的：

露天礦坑：

- 采用5%的貧化率及95%的回收率；
- 總體傾角為43度；
- 銅價為2.9美元/磅；
- 銅的整體處理回收率為88%–90%。

地下礦坑：

- 所有分段空場法加入10%的貧化率；
- 分段空場法的回收率為87%；
- 銅的整體選礦回收率為88%–90%。

- 礦產儲量的邊界品位按露天礦坑銅當量品位0.3%與地下礦場銅當量品位0.45%進行了估算。

管理層討論與分析

流動資金與資本來源

本公司經營所在行業屬資本密集型行業。本公司的流動資金需求主要來自其採礦與選礦業務的擴張、勘探活動以及收購探礦權和採礦權所需的資金。本公司的主要資金來源是多家中國商業銀行的借款、股權融資以及營運所產生的現金。本公司的流動資金很大程度上取決於從其營運中產生現金流的能力、當債務到期時取得外界融資以償還債務的能力，以及本公司未來的經營開支和資本開支需求。

截至2016年12月31日，本公司的累計盈餘為172.2百萬美元、營運資本虧損為338.7百萬美元及借款為1,154.8百萬美元。本公司截至2016年12月31日的現金結餘為59.9百萬美元。

管理層認為，預測經營現金流足以應對本公司未來12個月的經營，包括其計劃的資本開支與當期的債務還款。本公司的借款包括於2017年7月17日到期的506.9百萬美元3.5%的無抵押債券、年利率為2.35%至4.35%的中國多家銀行的89.4百萬美元短期債務。此外，本公司於2015年11月3日與以中國銀行為首的銀團訂立一項貸款授信協議。貸方同意貸款本金總額人民幣39.8億元（約613百萬美元），年利率為2.83%。貸款按照中國人民銀行拉薩中心分行設定的基準利率，目前按照7個基點（或0.07%）計算撥款。信貸融資所得款項將用於甲瑪礦區的開發。甲瑪採礦權用作貸款抵押。根據簽訂的信貸協議，到2016年12月31日，公司已獲撥款人民幣28.9億元，約415.9百萬美元。本公司相信，未來將在中國持續按優惠利率取得債務融資。公司目前正評估多種戰略，可能通過發行新債券或取得其他債務融資，以償還於2017年7月17日到期的3.5%無抵押債券。

鑒於全球礦業市場環境充滿挑戰，本公司繼續對其資產進行嚴格的減值測試以作為其財務申報程序的一部分。至今，本公司進行的測試程序支持本公司資產的賬面值，且並無減值需要。然而，本公司管理層連同其審計將繼續評估和測試管理估算和判斷的主要假設，以確定長山壕礦和甲瑪礦處置成本的公允價值。

現金流

下表是從本公司截至2016年12月31日與2015年12月31日的期間合并中期現金流量表所節選的現金流數據。

截至12月31日的年度

	2016 千美元	2015 千美元
經營活動產生的現金淨額	79,330	66,867
投資活動所用的現金淨額	(355,506)	(298,672)
融資活動產生的現金淨額	225,808	(219,036)
現金與現金等價物的減少淨額	(50,368)	(450,841)
外幣匯率變動對現金與現金等價物的影響	(2,101)	(2,338)
期初的現金與現金等價物	112,399	565,578
期末的現金與現金等價物	59,930	112,399



管理層討論與分析

經營現金流

截至2016年12月31日的年度，經營活動產生的現金流入淨額為79.3百萬美元，主要來自：(i)折舊及損耗77.7百萬美元，(ii)其他應付賬款及應計費用增加19.4百萬美元及(iii)融資成本16.6百萬美元，部份被下列各項所抵銷：(i)已付利息38.4百萬美元，(ii)存貨增加30.6百萬美元；(iii)已付所得稅17.5百萬美元。

投資現金流

截至2016年12月31日的年度，投資活動產生的現金流出淨額為355.5百萬美元，主要用于(i)購買物業、廠房與設備付款194.3百萬美元；(ii)貸款給關聯公司150.0百萬美元；(iii)安置受限現金銀行結餘33.7百萬美元，部分被20.7百萬美元的受限制銀行餘額所抵銷。

融資現金流

截至2016年12月31日的年度，融資活動產生的現金流入淨額為225.8百萬美元，主要來自銀行借款所得款項411.7百萬美元，部分被185.6百萬美元的還款所抵銷。

產生的開支

截至2016年12月31日的年度，本公司產生采礦成本82.4百萬美元、選礦成本113.5百萬美元、運輸成本5.1百萬美元及已支付給中國政府的資源補償費2.4百萬美元。

產權比率

產權比率是指合并債務總額與合并權益總額的比率。于2016年12月31日，本公司的債務總額為1.155百萬美元，而權益總額為1.420百萬美元。本公司截至2016年12月31日的產權比率為0.81，截至2015年12月31日的產權比率為0.66。

限制性契約

本公司受其融資協議條款項下多項慣常條件及契約限制。

根據本公司與以中國銀行為首的銀團于2015年11月3日簽訂的一份長期授信協議，銀團同意向本公司之附屬公司西藏華泰龍礦業開發有限公司貸款本金總額人民幣39.8億元（約613百萬美元），在協議有效期間，華泰龍的債務資產比率應低于75%。

管理層討論與分析

附屬公司的重大投資、收購及處置 聯營企業與合資企業，重大固定資產投資計劃

除“管理層討論與分析”或2016年度合并財務報表中披露外，截至2016年12月31日止，本公司并無重大投資，也無對附屬公司、聯營企業和合資企業重大收購與處置。除“管理層討論與分析”中披露外，截至“管理層討論與分析”編制之日，董事會并無其他重大投資或添置固定資產計劃。

資產抵押

除“管理層討論與分析”中披露外，截至2016年12月31日，概無任何公司財產進行抵押。

外匯匯率波動及相關避險交易影響

本公司面臨與其記賬本位幣以外的貨幣計值的貨幣資產和負債的匯率波動相關的金融風險。本公司目前沒有採取措施來規避外匯風險，但是管理層在監控外匯風險并在需要時對衝外匯風險。詳情參見2016年度合并財務報表附注30“金融工具”。

承諾與或有負債

承諾與或有負債包括本公司的銀行貸款與銀團貸款授信額度、經營租賃規定必須支付的重大未來累計最低經營租賃付款，以及就未來購買物業、廠房及設備以及建設長山壕礦及甲瑪礦區而作出的資本承諾。

本公司已按經營租賃契約在中國和加拿大租用若干物業，均按經營租賃安排訂立，經協商後的租期為1年至17年。本公司須支付該等租約條款規定的固定租金款額。

本公司的資本承諾主要關於兩個礦區購置設備與機械支付的款項，以及向為兩個礦區提供開采及勘探工程工作和礦區建築工程的第三方承包商支付的款項。本公司已訂立合同對該等資本承諾進行了規定，目前未發生任何與此有關的負債。因此，沒有將該等資本承諾計入本公司合并財務報表。



管理層討論與分析

下表列出了所示期間的承諾付款：

	總計 千美元	少于1年 千美元	2年至5年 千美元	超過5年 千美元
償還銀行貸款的本金	647,974	89,375	262,361	296,238
償還債券	506,858	506,858	-	-
經營租賃承諾 (a)	583	108	304	171
資本承諾 (b)	218,994	218,994	-	-
總計	1,374,424	815,335	262,665	296,409

(a) 經營租賃主要為辦公場地和生產。

(b) 資本承諾與就施工和設備供應所簽訂的合同有關。

除上表外，本公司已就長山壕礦的開采與勘探工程和礦區施工工程與中鐵及中國中冶等第三方承包商訂立了服務協議。對於每年已進行的和將要進行的上述工程，按照實際完成的工程量進行付款。本公司已就甲瑪礦區與第三方承包商訂立了類似協議。



管理層討論與分析

關聯方交易

截至2015年12月31日和2016年12月31日，中國黃金擁有本公司39.3%的已發行普通股。

本公司與下列公司因股東與共同股東的聯系進行了主要關聯方交易：

2008年10月24日，本公司的附屬公司內蒙太平與中國黃金就買賣金銀訂立了一份非獨家合同（“2008年合同”），據此，直至2011年12月31日之前，內蒙太平不時向中國黃金出售金錠，合同期間相關採購訂單定價參考當時上海黃金交易所所報金錠的平均日價與上海華通鈾銀交易所報銀的平均日價。2012年1月27日，“2008年合同”獲續期3年至2014年12月31日，并于2014年6月30日再次續期：從2015年1月1日至2017年12月31日。

從2015年12月31日至2016年12月31日，向中國黃金出售金錠的銷售收入從233.8百萬美元減少至227.6百萬美元。

2015年5月29日，本公司新達成了一項持續關聯交易及主要交易，以修訂與中國黃金訂立的產品與服務框架協議。根據修訂，中國黃金將採購甲瑪礦區生產的銅精礦。銅精礦的數量、定價條款及支付條款由協議雙方根據產品及服務框架協議所規定的關聯交易的定價原則不時確定。截至2016年12月31日的年度內，銅精礦與其他產品向中國黃金的銷售收入為59.8百萬美元，而2015年同期則為20.1百萬美元。

截至2016年12月31日的年度內，中國黃金的附屬公司向本公司提供了39.6百萬美元的施工服務（截至2015年12月31日為140.8百萬美元）。

除上述兩項主要的關聯方交易之外，本公司在日常業務中也從關聯方獲得其他服務，包括內蒙太平、華泰龍與中金財務于2015年5月29日訂立的一項財務服務協議。

建議交易

董事會已批准本公司對若干通過合營、兼井及/或直接收購可作為收購目標的項目進行審查。截至2016年12月31日的年度，本集團未對附屬公司及聯營公司進行任何重大收購與處置。本公司繼續評估中國黃金于2016年9月收購的錦豐礦業有限公司等潛在收購對象。但不能擔保此類評估會產生任何收購交易。



管理層討論與分析

重要會計估計

在應用本公司的會計政策時，本公司董事已考慮對於經審的年度合并財務報表中已確認的數額產生重大影響的會計判斷和不確定性的主要來源。

涉及日後的主要假設及于各報告期末的估計不確定性的其他主要來源（其均會有導致未來12個月內的資產及負債的賬面價值出現大幅度調整的重大風險），載于截至2016年12月31日的年度的經審核年度合并財務報表附注4中。

會計政策變動

關於新的經修訂的國際財務報告準則的概要和解釋，載于截至2016年12月31日的經審核年度合并財務報表附注2中。

金融工具與其他工具

本公司持有多項金融工具，絕大部分為可供出售金融資產、應收賬款、應付賬款、現金與貸款。金融工具按公允價值或攤餘價值記錄在資產負債表中。

截至2016年12月31日，本公司並無任何金融衍生工具或尚未履行的對衝合同。

表外交易

截至2016年12月31日，本公司並無訂立任何資產負債表外的契約。

股息及股息政策

本公司自注册成立以來未曾派付任何股息，目前並無制定固定股息政策。董事會將按經營業績、現金流及財務狀況、經營及資金需求、監管部門頒布的影響多倫多證券交易所（加拿大）及香港聯交所（香港）股息的規則、可分派盈利及其他相關因素決定未來的任何股息政策。

按照英屬哥倫比亞省商業公司法的規定，董事可隨時宣布及授權支付可能認為可取合理的的股息，包括股息的數額、支付時間及支付方式，條件是收取所派付股息的股東股權登記日不得早于支付股息日期兩個月以上。

股息可全部或部分以現金、特定資產、繳足股份、本公司債券、債權證或其他證券，或以上述其中一項或多項方式分派。若有合理理由相信本公司無力償還債項或支付股息會導致本公司無力償還債項，則不能宣派股息或以貨幣或資產派付股息。

已發行股份

截至2016年12月31日止，本公司已發行的普通股共396,413,753股。

管理層討論與分析

披露控制與程序以及財務報告內部控制

管理層負責設計披露控制與程序（“披露控制與程序”）並設計財務報告的內部控制（“內部控制”），以提供合理保證，以確保本公司認可的管理人員可知悉與本公司（包括其合并入賬的附屬公司）有關的重要信息。本公司的首席執行官與首席財務官各自按照加拿大National Instrument 52-109 - 《上市公司年報與中期報告披露聲明》的規定評估本公司截至2016年12月31日的披露控制與程序以及內部控制，首席執行官與首席財務官得出的結論為，該等控制與程序截至2016年12月31日有效並為下列事項提供了合理保證：從本公司內的其他人員獲知與本公司有關的重要信息，以及根據加拿大證券法例備存或提交的報告中必須披露的信息均按照有關規定所指明的時間進行記錄、處理、摘錄和匯報。

本公司的首席執行官與首席財務官已使用2013年美國反舞弊性財務報告委員會（COSO）的框架，評估了本公司截至2016年12月31日的內部控制，得出的結論為，該等控制與程序截至2016年12月31日有效，且提供了合理保證以確保財務數據及時得到記錄、處理、摘錄和匯報。管理層在評估可能的控制與程序的成本利益關係時，需要作出判斷。所有控制系統的固有限制的結果意味着：控制的設計不能絕對保證一切控制事件和欺詐情況均會被發現。截至2016年12月31日的年度內，本公司的披露控制與程序或內部控制並無任何變動，未對本公司對財務報告的內部控制產生重大地影響或合理可能的重大影響。

風險因素

本公司的業務牽涉某些風險，其中一些風險并非本公司所能控制。除與業務及行業有關的風險外，本公司主要在中華人民共和國經營業務，所受管轄的法律法規環境在某些方面有別於其他國家。本管理層討論與分析的讀者應仔細考慮本文件所載的信息以及本公司經審核年度合并財務報表和相關附注。本公司的主要風險因素為金屬價格、政府法規、海外業務營運、環境合規、獲得額外融資的能力、近期收購事項的相關風險、對管理層的依賴性、本公司礦物資產的所有權以及訴訟。中金國際的業務、財務狀況或經營業績可能會受到該等風險的重大不利影響。有關風險因素的詳情，請參閱本公司年度經審核的合并財務報表以及在SEDAR網站www.sedar.com不時存檔的年度信息表。

合格人士

本管理層討論與分析中有關長山壕金礦項目更新數據的科學或技術披露是由張鬆林先生（NI 43-101所定義的合格人士）編制或在其指導下編制的。

本管理層討論與分析中有關甲碼礦區的礦產資源量、礦產儲量及二期擴建的科學或技術披露是由Bin Guo先生與Anthony R Cameron（均為NI 43-101所定義的合格人士）編制或在其指導下編制的。本管理層討論與分析中餘下有關於甲碼項目的其他數據是由張鬆林先生（NI 43-101所定義的合格人士）編制或在其指導下編制的。

2017年3月30日



獨立審計師報告

致中國黃金國際資源有限公司全體股東：
(在加拿大英屬哥倫比亞註冊成立的有限公司)

審計意見

我們審計了中國黃金國際資源有限公司(以下簡稱“貴公司”)及其附屬公司(統稱“貴集團”)的財務報表(68-131頁),包括2016年12月31日的合并財務狀況表,截至該日年度的合并損益表和其他綜合收益表、合并現金流量表、合并權益變動表,以及合并財務報表附注和重要的會計政策。

我們認為,上述合并財務報表已按照《國際財務報告準則》公允地反映了截止2016年12月31日的財務狀況、截至該日止往年度的財務表現和現金流量,并已按照香港《公司條例》的披露要求進行編制。

審計意見依據

我們已按照《國際審計準則》執行了審計工作。《國際審計準則》提出了合并財務報表審計中獨立審計師的責任,我們在該準則的責任已在報告中“獨立審計師的責任”部分中作了進一步闡述。我們按《國際會計執業道德準則》中《職業會計師道德準則》(簡稱《守則》)要求獨立于貴集團,并履行了這些道德要求和守則中其他的道德責任。我們相信,我們獲取的審計證據是充分、適當的,為發表審計意見提供了基礎。

重大審計事項

根據我們的職業判斷,認為本年度合并財務報表審計中最為重大的事項為關鍵審計事項。這些事項是我們審計整體合并財務報表及出具審計意見時處理的。我們不對這些事項提供單獨審計意見。

獨立審計師報告

致中國黃金國際資源有限公司全體股東：
(在加拿大英屬哥倫比亞註冊成立的有限公司)

重大審計事項(續)

采礦權及物業、廠房和設備的減值評估

由于重大管理判斷涉及減值評估，因此我們將采礦權及物業、廠房和設備的減值評估認定為重大審計事項。

截至2016年12月31日，貴公司的市值低于其淨資產的賬面價值約1,420百萬美元，因此貴公司采礦權及物業、廠房和設備的賬面價值有必要進行賬面金額減值。

如合并財務報表附注20及21中披露，截至2016年12月31日，貴集團采礦權及物業、廠房和設備的賬面價值分別約為923百萬美元和1,531百萬美元。

減值評估包括貴集團兩個現金產生單元，分別為位于中國內蒙古的金礦和西藏的銅礦的采礦權及其物業、廠房和設備。對減值準備進行審核時，基于預期從本集團現金產生單元衍生的貼現現金流并考慮到適當的貼現率，可收回金額取使用價值與公允價值減處置費用與使用價值兩者的較高值。

正如合并財務報表附注4披露，管理層對計算使用價值中應用的假設進行重大判斷，包括未來金屬售價、可采儲量、資源、勘探前景、生產成本估計、未來運營成本、貼現率及匯率。

截至2016年12月21日年度，概無本集團的采礦權及物業、廠房和設備進行減值虧損。

重大事項審計處理的方式

關於采礦權及物業、廠房和設備減值評估程序包括：

- 了解對本集團采礦權及物業、廠房和設備減值評估的重大控制。
- 評估貴集團辨認獨立現金產出單位的適當性。
- 根據歷史預測的準確性和目前的經營結果，評估估值方法假設的合理性。
- 內部估值專家參與評估估值方法、外部估值專家提供的技術信息、以及估值模型假設（基于外部基準和本集團及其附屬公司的了解）的適當性。
- 將現金流量預測中的輸入數據與源文件進行比較
- 評估估值模型中關鍵假設的敏感性分析。



獨立審計師報告

致中國黃金國際資源有限公司全體股東：（續）
（在加拿大英屬哥倫比亞註冊成立的有限公司）

重大審計事項(續)

持續經營

由于進行現金流預測時涉及很大程度的復雜性和管理判斷，因此我們將持續經營認定為重大審計事項。貴集團屬於資本密集型行業。貴集團流動性需求主要來源于采礦和選礦擴建融資。集團依靠其現存的現金資源、可獲得的銀行授信、銀行借款和香港聯交所的上市債券。

截止2016年12月31日，貴集團淨流動負債約339百萬美元，包括于2017年7月到期的本金金額為500百萬美元的債券。

管理層編制現金流預測時須考慮貴集團未來的流動性和業績、可融資的來源，如未使用的銀行貸款、更新或續貸到期銀行貸款的能力、債券償還和其不可撤銷資本承諾的未來資本支出。管理層認為貴集團在報告期末的十二個月內，能以持續經營為基礎運營，詳見合并財務報表附注1。

審計處理重大事項的方式

關於流動性問題的審計程序包括：

- 評估管理層編制的現金流預測并核對數學計算的準確性；
- 質疑基于對貴集團經營、行業情況、外部數據和市場情況了解的重要假設的合理性；
- 評估貴集團銀行借款協議中借款條款遵守的情況；
- 對截至2016年12月31日未使用的銀行貸款金額的合法性實施函證；
- 核對與本集團承諾的債務償付相關的投入數據、不可取消資本承諾及現金流中資金使用情況與相應支持性文件的一致性；
- 評估現金流量預測中重大假設的敏感性分析；
- 根據歷史經驗，評估管理層編制的現金流量預測的準確性；
- 評估合并財務報表附注1中相關披露的適用性。

獨立審計師報告

致中國黃金國際資源有限公司全體股東：（續）
（在加拿大英屬哥倫比亞註冊成立的有限公司）

其他信息

貴公司董事須對其他信息負責。其他信息包括年度報告的全部信息，但不包括合并財務報表和獨立審計報告。

合并財務報表的審計意見并不涵蓋其他信息，我們不對其他信息發表任何形式的保證意見。

結合我們對合并財務報表的審計，我們的責任是閱讀其他信息，并在此過程中，考慮其他信息是否與合并財務報表或我們在審計中了解的情況存在重大的抵觸或者似乎存在重大錯報的情況。基于我們已經執行的工作，如果我們認為其他信息存在重大錯報，我們必須報告該事實。在這方面，我們沒有任何報告。

董事和治理層對合并財務報表的責任

編制合并財務報表是貴公司董事的責任，這種責任包括：（1）按照《國際財務報告準則》的規定編制和公允地反映合并財務報表；（2）按照香港《公司條例》規定的披露要求進行編制；（3）建立必要的內部控制，以使合并財務報表不存在由于舞弊或錯誤導致的重大錯報。

在編制合并財務報表時，董事有責任評估貴集團持續經營的能力，披露（如適用）與持續經營有關的事項及使用持續經營會計核算基礎。除非董事有意將貴集團清盤或停止營業，或別無其他現實的替代方案。

治理層須履行監督貴集團財務報告的流程。



獨立審計師報告

致中國黃金國際資源有限公司全體股東：（續）
（在加拿大英屬哥倫比亞註冊成立的有限公司）

合并財務報表審計的責任

我們的目標，是對合并財務報表整體是否存在由于欺詐或錯誤而導致的重大錯報取得合理保證，並出具包括我們意見的獨立審計報告。我們根據業務約定書的條款僅向整體股東報告。除此以外，我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。合理保證是高水平的保證，並不能提供絕對保證審計師按照《國際審計準則》執行審計工作總能發現存在的重大錯報。由舞弊或錯誤導致的錯報，單獨或匯總起來會影響合并財務報表使用者的經濟決策，這些錯報可視為重大。

按《國際審計準則》出具的審計報告的部分內容，我們在整個審計過程中利用了專業的判斷和保持了職業的懷疑，並實施以下程序：

- 識別和評估由于舞弊或錯誤導致合并財務報表存在重大錯報的風險；設計和執执行程序以應對此類風險；獲得充分和適當的審計證據支持我們的審計意見。因為舞弊可能涉及串謀、偽造、故意遺漏、虛假陳述或超越內部控制，因此未能發現因舞弊而導致的重大錯報風險高于未能發現因錯誤而導致的重大錯報的風險。
- 了解與審計相關的內部控制，以便設計適當的審計程序，但目的并非對貴集團內部控制有效性發表意見。
- 評估董事對會計政策使用的適當性和會計估計及相關披露的合理性。
- 判斷董事使用以持續經營為基礎的會計核算的適當性，並根據所獲得的審計證據，確定是否存在事項或情況有關的重大不確定性，從而可能導致對貴集團的持續經營能力產生重大疑慮。如果我們認為存在重大不確定性，我們則有必要在獨立審計報告中提請使用者注意合并財務報表中的相關披露。如果披露不充分，我們有必要修改我們的審計意見。我們的結論是基於截至審計師報告日期獲得的審計證據。然而，未來事件或情況可能導致貴集團不能持續經營。
- 評估合并財務報表的整體列報方式、結構和內容，包括披露以及合并財務報表是否公允反映交易和事項。
- 通過貴集團的經濟活動和財務信息，獲取充分適當的審計證據，以對合并財務報告發表審計意見。我們對集團審計指導，監督和實施負責。我們僅對審計意見負責。

我們與治理層溝通，不僅限于審計的計劃範圍和時間以及重要的審計發現，包括在審計期間確定的內部控制的任何重大缺陷。我們還向治理層提供了聲明，說明我們已經符合有關獨立性的相關專業道德要求，並與他們溝通有可能被合理地認為會影響我們獨立性的所有關係和其他事件以及適用的相關保護措施。

與治理層溝通的事項中，我們確定了在本期合并財務報表審計中最重要的事項，因此是關鍵的審計事項。我們在審計報告中描述這些事項，除非法律或法規阻止公開披露，或在極少數情況下，我們確定不應在我們的報告中披露。否則，在合理的推斷下會出現不利於公眾利益的負面後果。

獨立審計報告的審計合伙人是 Jimmy Toy 先生。

獨立審計師報告

致中國黃金國際資源有限公司全體股東（續）：
（在加拿大英屬哥倫比亞註冊成立的有限公司）

從與治理層溝通的事項中，我們確定哪些事項對本期綜合財務報表的審計最為重要，因而構成關鍵審計事項。我們在核數師報告中描述這些事項，除非法律法規不允許公開披露這些事項，或在極端罕見的情況下，如果合理預期在我們報告中溝通某事項造成的負面後果超過產生的公眾利益，我們決定不應在報告中溝通該事項。

出具本獨立核數師報告的審計專案合夥人是蔡榮邦。

德勤•關黃陳方會計師事務所
執業註冊會計師
（香港）
2017年3月30日



合并損益和其他綜合收益表

2016 年度

	附注	2016 千美元	2015 千美元
銷售收入	5	338,601	339,949
銷售成本		(282,399)	(277,103)
礦山經營收益		56,202	62,846
費用			
管理費用行政（一般及管理費用）	6	(21,439)	(23,829)
勘探及評估費用	7	(380)	(302)
		(21,819)	(24,131)
經營收入		34,383	38,715
其他（成本）收入			
匯兌損失淨額		(16,429)	(13,537)
利息及其他收入		8,863	12,556
融資成本	8	(16,573)	(21,407)
可供出售投資減值損失	19	(3,831)	(4,720)
		(27,970)	(27,108)
所得稅前利潤		6,413	11,607
所得稅費用	9	(18,738)	(18,434)
本年虧損	10	(12,325)	(6,827)
其他綜合（費用）收益			
後續可重分類至損益的項目：			
換算產生的匯兌差額		(15,746)	(11,497)
可供出售金融投資公允價值損失	19	(2,553)	(3,998)
可供出售金融投資減值的重分類調整	19	3,831	4,720
本年綜合開支合計		(26,793)	(17,602)

合并損益和其他綜合收益表

2016 年度

	附注	2016 千美元	2015 千美元
本年損益歸屬於：			
非控股權益		979	1,361
母公司股東		(13,304)	(8,188)
		<u>(12,325)</u>	<u>(6,827)</u>
本年綜合（費用）收益歸屬於：			
非控股權益		977	1,164
母公司股東		(27,770)	(18,766)
		<u>(26,793)</u>	<u>(17,602)</u>
每股虧損	13		
– 基本股（美元）		3.36 美分	2.07 美分
– 稀釋股（美元）		N/A	2.07 美分
		<u>3.36 美分</u>	<u>2.07 美分</u>
加權平均普通股股數	13		
– 基本股和稀釋股		396,413,753	396,413,753
		<u>396,413,753</u>	<u>396,413,753</u>



合并財務狀況表

2016年12月31日

	附注	2016 千美元	2015 千美元
流動資產			
現金及現金等價物	14	59,930	112,399
限制性銀行存款	14	21,085	9,242
賬款貿易其他應收款	15	163,228	35,801
預付款和保證金	16	5,633	8,446
預付租賃款	17	366	225
存貨	18	220,557	190,876
		<u>470,799</u>	<u>356,989</u>
非流動資產			
預付款和保證金	16	12,156	11,974
預付租賃款	17	14,403	7,620
遞延所得稅資產	9	382	1,728
可供出售金融投資	19	14,755	17,447
物業、廠房和設備	20	1,531,307	1,454,319
采礦權	21	922,817	930,516
		<u>2,495,820</u>	<u>2,423,604</u>
資產總計		<u>2,966,619</u>	<u>2,780,593</u>
流動負債			
應付賬款、其他應付款和應計費用	22	176,464	166,004
委托貸款	24	28,831	-
借款	23	596,233	189,009
應付稅費		7,944	7,802
		<u>809,472</u>	<u>362,815</u>
淨流動負債		<u>(338,673)</u>	<u>(5,826)</u>
總資產減 流動負債		<u>2,157,147</u>	<u>2,417,778</u>

合并財務狀況表

2016年12月31日

	附注	2016 千美元	2015 千美元
非流動負債			
應付委托貸款	24	—	30,800
遞延所得稅負債	9	124,808	125,414
遞延收入	25	4,214	1,798
借款	23	558,599	763,422
復墾費	26	49,337	49,090
		736,958	970,524
負債總額		1,546,430	1,333,339
所有者權益			
股本	27	1,229,061	1,229,061
儲備金		5,191	18,849
留存收益		172,205	186,317
		1,406,457	1,434,227
非控股權益		13,732	13,027
所有者權益總額		1,420,189	1,447,254
負債和所有者權益總額		2,966,619	2,780,593

[2017年3月30日]，合并財務報表（68-131頁）獲得董事會通過并予以公告。

宋鑫
董事

劉冰
董事



合并權益變動表

截至 2016 年 12 月 31 日止年度

	股份數量	股本	股本儲備	投資重估 儲備	外匯儲備	法定儲備	留存收益	小計	非控股 權益	所有者 權益總額
		千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
			注 (a)			注 (b)				
2015 年 1 月 1 日	396,413,753	1,229,061	11,179	(722)	7,615	11,355	194,505	1,452,993	12,165	1,465,158
本年（虧損）利潤	-	-	-	-	-	-	(8,188)	(8,188)	1,361	(6,827)
可供出售金融投資公允 價值損失	-	-	-	(3,998)	-	-	-	(3,998)	-	(3,998)
可供出售金融資產減值 的重分類調整（附注 19）	-	-	-	4,720	-	-	-	4,720	-	4,720
換算產生的匯兌差額	-	-	-	-	(11,300)	-	-	(11,300)	(197)	(11,497)
本年綜合收益合計	-	-	-	722	(11,300)	-	(8,188)	(18,766)	1,164	(17,602)
支付非控股股東股利	-	-	-	-	-	-	-	-	(302)	(302)
2015 年 12 月 31 日	396,413,753	1,229,061	11,179	-	(3,685)	11,355	186,317	1,434,227	13,027	1,447,254
本年（虧損）利潤	-	-	-	-	-	-	(13,304)	(13,304)	979	(12,325)
可供出售金融投資公允 價值損失	-	-	-	(2,553)	-	-	-	(2,553)	-	(2,553)
可供出售金融投資減值 的重分類調整（附注 19）	-	-	-	3,831	-	-	-	3,831	-	3,831
換算產生的匯兌差額	-	-	-	-	(15,744)	-	-	(15,744)	(2)	(15,746)
本年綜合收益合計	-	-	-	1,278	(15,744)	-	(13,304)	(27,770)	977	(26,793)
計入法定盈餘公積金	-	-	-	-	-	808	(808)	-	-	-
支付非控股股東股利	-	-	-	-	-	-	-	-	(272)	(272)
2016 年 12 月 31 日	396,413,753	1,229,061	11,179	1,278	(19,429)	12,163	172,205	1,406,457	13,732	1,420,189

注：

(a) 該金額為根據本公司認股權計劃向董事和員工提供的以股份為基礎的酬勞和過往年度股東出資所產生的權益儲備。

(b) 法定盈餘公積金由中華人民共和國成立的附屬公司的稅後部分利潤組成，構成中國附屬公司權益的一部分。根據中國公司及中國附屬公司的章程組織細則，中國附屬公司每年需至少將 10% 的稅後利潤作為法定盈餘公積金，直至該公積金達到有關附屬公司注冊資本 50%。

合并現金流量表

截至 2016 年 12 月 31 日止 2016 年度

	2016 千美元	2015 千美元
經營活動		
所得稅前利潤	6,413	11,607
未使用現金及現金等價物的項目：		
採礦權攤銷	4,814	5,264
折舊	77,686	70,456
融資成本	16,573	21,407
可供出售投資的減值虧損	3,831	4,720
物業、廠房和設備處置損失：	34	-
解除 - 預付租賃款	208	185
解除 - 遞延收益	(658)	(716)
未實現匯兌損失	21,142	17,197
經營營運資本變化的項目：		
貿易及其他應收款	15,292	(9,288)
預付款和保證金	1,414	2,081
存貨	(30,612)	(31,977)
應付賬款、其他應付款和應計費用	19,358	31,216
經營所產生的現金流量	135,495	122,152
已付環境復墾費用	(284)	-
已付利息	(38,376)	(42,693)
已付所得稅	(17,505)	(12,592)
經營活動產生的現金淨額	79,330	66,867
投資活動		
購買物業、廠房和設備	(194,333)	(276,068)
向關聯公司貸款	(150,000)	(14,021)
存放限制性銀行存款	(33,654)	(9,242)
收到與資產相關的政府補貼	3,488	940
支付物業、廠房和設備的保證金	(90)	(616)
處置物業、廠房和設備的所得款項	-	335
購買土地使用權付款	(7,586)	-
關聯方歸還借款	6,000	-
提取限制性銀行存款	20,669	-
投資活動產生的現金淨額	(355,506)	(298,672)



合并现金流量表

截至 2016 年 12 月 31 日止 2016 年度

	2016 千美元	2015 千美元
融資活動		
借款所得款項	411,705	335,007
償還借款款項	(185,625)	(553,741)
支付非控股股東股利	(272)	(302)
	<hr/>	<hr/>
融資活動產生的現金淨額	225,808	(219,036)
	<hr/>	<hr/>
現金和現金等價物的淨減少	(50,368)	(450,841)
期初現金和現金等價物	112,399	565,578
匯率變動對現金及現金等價物的影響	(2,101)	(2,338)
	<hr/>	<hr/>
年末現金和現金等價物	59,930	112,399
	<hr/>	<hr/>
現金和現金等價物包括現金和銀行存款	59,930	112,399
	<hr/>	<hr/>

合并財務報表附注

2016年12月31日



1、財務報表概述和編制依據

中國黃金國際資源有限公司，原金山礦業有限公司，（簡稱“本公司”）為2000年5月31日根據不列顛哥倫比亞法律在加拿大不列顛哥倫比亞省註冊的有限責任的上市公司。本公司股票在多倫多證券交易所（多交所）和香港聯合交易所有限公司（聯交所）上市。本公司及其附屬公司（統稱“集團”）主要在中國從事礦產資源收購、勘探、開發和開採業務。本公司附屬公司的情況見附注33。本集團認為註冊于中國北京的中國黃金集團公司（簡稱“中國黃金”）將對本公司產生重大的影響。中國黃金是一家由中華人民共和國國有資產監督管理委員會監管的國有企業。

本公司總部、主要營業地址和註冊地址均為：Suite 660, One Bentall Centre, 505 Burrard Street, Vancouver, British Columbia, Canada, V7X 1M4。

合并財務報表採用美元為單位，同時美元也是本公司的功能貨幣。

截至2016年12月31日，本集團的流動負債超過流動資產約339百萬美元。因此，公司董事考慮了集團未來的流動性和業績，並評估保持其持續經營的充足財務資源的可獲得性。考慮到集團現金流的預測情況，包括其未使用的大約496百萬美元的銀行貸款授信額度，本集團在授信到期後再融資或續貸授信的能力，以及履行未來不可撤銷的219百萬美元資本支出承諾。公司董事認為有充足的營運資金可滿足自報告期末起未來至少12個月內到期的財務債務。因此，合并財務報表是以持續經營為基礎而編制的。



2、適用的新發布及經修訂的國際財務報告準則

適用的新發布及經修訂的《國際財務報告準則》

本年度本集團首次采用由國際會計準則理事會（IASB）發布的《國際財務報告準則》修訂本，具體如下：

修訂的《國際財務報告準則第 11 號》	收購合營公司股權的會計核算
修訂的《國際會計準則第 1 號》	披露動議
修訂的《國際會計準則第 16 號》和《國際會計準則第 38 號》	折舊與攤銷可採用方法的分類和攤銷
修訂的國際會計準則第 16 號和國際會計準則第 41 號	農業：生產性植物
修訂的《國際財務報告準則第 10 號》、《國際財務報告準則第 12 號》和《國際會計準則第 28 號》	投資實體：應用合并報表的例外原則
修訂的《國際財務報告準則》	國際財務報告準則 2012 – 2014 周期的年度改進

修訂的《國際會計準則第 1 號——披露動議》

本集團本年度首次采用經修訂的《國際會計準則第 1 號——披露動議》。修訂的《國際會計準則第 1 號》表明，如果披露的信息不重要，則某一實體可以不按《國際財務報告準則》進行特別披露，但可以在匯總或分類的信息上提供指引。然而，修訂的《國際會計準則》又重申，如果某一實體符合《國際財務報告準則》的特定要求，但不足以使財務報表用戶了解特定交易、事件和條件對該實體單位的財務狀況和財務業績的影響，則該實體應考慮進行額外披露。

關於財務報表的結構，修訂本提供了附注的系統性排序和分組的示例。

本集團追溯應用了這些修訂本。對分部資料的分組和排序進行了修訂，以突出管理層了解本集團財務業績和財務狀況最為相關的活動領域。具體來說，與分部相關的資料見附注 5。除上述陳述和披露變動外，應用修訂後的《國際會計準則第 1 號》，并未對集團合并財務報表中的財務業績或財務狀況未產生任何影響。

除經修訂的《國際會計準則第 1 號》外，本年度對修訂的《國際財務報告準則》的應用也未對集團本年度和以往年度財務業績和財務狀況及合并財務報表中的披露產生重大影響。

合并財務報表附注

2、適用新的和經修訂的國際財務報告準則（續）

已發布但尚未生效的新的和經修訂的《國際財務報告準則》

本集團尚未采用下列已發布但尚未生效的新的和經修訂的《國際財務報告準則》及其解釋公告：

《國際財務報告準則第 9 號》	金融工具 ²
《國際財務報告準則第 15 號》	客戶合同收益及相關修訂 ²
《國際財務報告準則第 16 號》	租賃 ³
《國際財務報告準則解釋公告第 22 號》	外匯交易匯和提前考慮 ²
經修訂的《國際財務報告準則第 2 號》	以股份為基礎的支付交易的分類和計量 ²
經修訂的《國際財務報告準則第 4 號》	國際財務報告準則第 9 號金融工具與關於國際財務報告準則第 4 號保險合同的應用 ²
經修訂的《國際財務報告準則第 10 號》和《國際會計準則第 28 號》	投資者和其合營企業或聯營企業的銷售或資產供款 ⁴
經修訂的《國際會計準則第 7 號》	披露動議 ¹
經修訂的《國際會計準則第 12 號》	遞延所得稅資產未實現損失的認定 ³
經修訂的《國際會計準則第 40 號》	投資財產的轉讓 ²
經修訂的《國際財務報告準則》	國際財務報告準則 2014 - 2016 周期年度改進 ⁵

1 于 2017 年 1 月 1 日或之後開始的年度期間生效

2 于 2018 年 1 月 1 日或之後開始的年度期間生效

3 于 2019 年 1 月 1 日或之後開始的年度期間生效

4 生效日期待定

5 根據實際情況，于 2017 年 1 月 1 日或之後開始的年度或者 2018 年 1 月 1 日或之後開始的年度期間生效。



2、適用新的和經修訂的國際財務報告準則（續）

經修訂的《國際會計準則第 7 號——披露動議》

經修訂的《國際會計準則》要求實體提供使財務報表的使用者能夠評估投資活動產生的負債的變動的披露，包括現金流量變動和非現金流變動。修訂本特別要求披露由融資活動產生的下列負債變動：（i）融資現金流量變動；（ii）因取得或喪失對附屬公司或其他業務的控制而產生的變動；（iii）外匯匯率變動的影響；（iv）公允價值的變動；（v）其他變動。

該修訂本有望適用於 2017 年 1 月 1 日或之後開始的年度，並允許提前應用。修訂本的應用將導致集團融資活動的額外披露，特別在應用時，將提供融資活動產生的負債在合并財務狀況表中的期初和期末餘額之間的對賬。

公司董事預計，未來《國際會計準則第 7 號》的應用將導致更多的披露，但預計《國際會計準則第 7 號》的應用在各個報告期對合并現金流量表不會產生重大影響。

國際財務報告準則第 9 號—金融工具

《國際財務報告準則第 9 號》對金融資產、金融負債、一般套期保值會計和金融資產的減值要求的分類和計量提出了新的要求。

與本集團相關的《國際財務報告準則第 9 號》的關鍵要求如下：

- 所有在《國際財務報告準則第 9 號》範圍內已確認的金融資產，都需要以攤銷成本或公允價值進行後續計量。具體來說，在一個商業模式中持有的債務投資，其目的是收取合同現金流量，並且合同現金流量只是本金和未付本金利息的支付，一般是在隨後的會計期末以攤銷成本計量。在商業模式中持有的債務工具，其目標是通過收取合同現金流量和銷售金融資產，並且具有在指定日期產生現金流的合同條款，以現金流量完全支付本金和利息，一般以公允價值計量且變動計入其他綜合收益計量。所有其他債務投資和股權投資以其在隨後會計期末的公允價值計量。此外，根據《國際財務報告準則第 9 號》，各實體可以做出不可撤銷的選擇，列出股權投資（不是為交易而持有）的公允價值的後續變動。在其他綜合收益中，祇有股利收入普遍確認為損益。
- 對於金融資產的減值，《國際財務報告準則第 9 號》要求採用預期信用損失模型，而不是根據《國際會計準則第 39 號—金融工具：確認和計量》的已發生損失模型。預期信用損失模型要求實體在每個報告日，考慮預期信用損失及其變動，以反映初始確認以來的信用風險變動。換句話說，在信用損失確認之前不一定已經發生了信用事件。

合并財務報表附注

2、適用新的和經修訂的國際財務報告準則（續）

國際財務報告準則第 9 號 — 金融工具（續）

未來《國際財務報告準則第 9 號》的應用可能會對本集團金融資產的分類和計量產生重大影響。本集團的可供出售投資，包括目前以成本減去減值列示的投資，將以公允價值計量計入損益，或被指定為 FVTOCI（須符合指定標準）。此外，預期信用損失模型可能導致以攤銷成本計量的集團金融資產信用損失提前計提準備。但本集團進行詳細審查前，對《國際財務報告準則第 9 號》影響的合理估計是不切實際的。

國際財務報告準則第 15 號 — 客戶合同收益

國際財務報告準則第 15 號》的發布為實體對於客戶合同收益的會計核算建立了一個單一的綜合模型。自生效之日起，《國際財務報告準則第 15 號》將取代目前現行的收益確認指引，包括《國際會計準則第 18 號——收益》、《國際會計準則第 11 號——建造合同》以及相關解釋。

國際財務報告準則第 15 號》核心原則是，實體確認的收益應反映其向客戶轉移商品或勞務，其金額為預計有權向客戶收取的該商品或勞務的對價。具體來說，該準則介紹了五步法來進行收益的確認：

- 識別客戶合同；
- 識別合同中的履約義務；
- 確定交易價格；
- 將交易價格分配至合同中的履約義務；
- 在實體履行履約義務時（或履約過程中）確認收益。

根據《國際財務報告準則第 15 號》，實體應在履行義務滿足時確認收益，比如：在特定履行義務項下的商品和服務的控制權已轉移給客戶時。更多解釋性指導文件已寫入《國際財務報告準則 15 號》，以便處理具體情況。此外，《國際財務報告準則第 15 號》還要求進行廣泛的披露。

2016 年，國際會計準則理事會發布了《國際財務報告準則第 15 號的澄清》，主要是針對履約義務、主體與代理事項和許可應用指引的識別。

公司董事預計未來《國際財務報告準則第 15 號》應用可能會導致更多的披露。然而，公司董事預計，《國際財務報告準則第 15 號》應用在各報告期將不會對收益確認的金額和及時性產生重大影響。



合并財務報表附注

2、適用新的和經修訂的國際財務報告準則（續）

國際財務報告準則第 16 號—租賃

《國際財務報告準則第 16 號》為出租人和承租人識別租賃協議和會計處理引入了一個綜合模型。《國際財務報告準則第 16 號》將在其生效時取代《國際會計準則第 17 號——租賃》及相關解釋。

《國際財務報告準則第 16 號》根據所識別的資產是否由客戶控制來區分租賃服務合同。經營租賃和融資租賃的差別從租賃會計核算被取消，并被替代為另一種模式，即承租人對所有租賃必須確認使用權資產和相應的負債，短期租賃和低價值資產租賃除外。

使用權資產按成本進行初始計量，并隨後以成本（特定情況例外）減去累計折舊和減值損失進行計量，并根據租賃負債的任何重新計量進行調整。租賃負債最初是以該日未支付的租賃付款額的現值計量。隨後，對包括利息和租賃付款，以及租賃修改條款的影響其它因素等對租賃負債進行調整。對於現金流分類，本集團目前提供預付租賃付款，作為與自用的租賃土地與分類為投資物業的租賃土地相關的投資現金流，而其他經營租賃付款則列為經營性現金流量。根據《國際財務報告準則第 16 號》的應用，與租賃負債有關的租賃付款將分為本金和利息兩部分，將分別作為融資與運營現金流量列報。

根據《國際會計準則第 17 號》，當本集團為承租人時，本集團為租賃土地確認租賃預付款。《國際財務報告準則第 16 號》的應用可能導致這些資產分類的潛在變動，這取決於集團對使用權資產是否獨立的列報還是在同一項目內列報。如果擁有相應的基礎資產，則會列報相應的基礎資產。

與承租人會計不同，《國際財務報告準則第 16 號》實質上繼續採用了《國際會計準則第 17 號》中的出租人會計核算要求，并繼續要求出租人將租賃劃分為經營租賃或融資租賃。

此外，《國際財務報告準則第 16 號》要求進行廣泛的披露。

截至 2016 年 12 月 31 日，本集團作為承租人擁有不可撤銷經營租賃承諾款為 583,000 港元（附注 31）。董事預計，採用《國際財務報告準則》不會對集團業績造成重大影響，但董事預計部分租賃承諾將被要求在合并財務狀況表中作為租賃負債進行確認。

除上述新的和修訂的《國際財務報告準則》外，公司董事預計，其他新的和修訂的《國際財務報告準則》的應用將不會對本集團的合并財務報表產生重大影響。

合并財務報表附注

3、主要會計政策

本合并財務報表根據國際會計準則理事會發布的《國際財務報告準則》編制。此外，本合并財務報表包含符合香港聯交所證券上市規則和香港《公司條例》規定的適用性披露。

除了部分金融工具在各報告期末，按公允價值進行計量外（見隨後的會計政策解釋），金融工具在合并財務報表按歷史成本編制。

歷史成本一般以交換商品對價的公允價值為基準。

公允價值是在市場參與者在計量日的有序交易中出售資產收取的或轉讓負債支付的價格，無論此價格是否能直接觀察或通過其他估值技術估測。在評估一項資產或負債的公允價值時，本集團會考慮該資產或負債的特徵，此特徵是指市場參與者在計量日對該資產或負債定價時會考慮的特徵。本合并財務報表中公允價值的計量和（或）披露在上述基礎上予以確定，但《國際財務報告準則第 2 號——以股份為基礎的支付》範圍內界定的以股份為基礎的支付交易、《國際會計準則第 17 號——租賃》範圍內界定的租賃交易以及與公允價值相似但并非公允價值的計量（如《國際會計準則第 2 號——存貨》中的可變現淨值或《國際會計準則第 36 號——資產減值》中的使用價值）除外。

此外，為了財務報告目的，應根據公允價值計量所使用的輸入值的可觀察程度及輸入值的重要性將公允價值計量劃分為三個等級：1 級、2 級和 3 級，如下文：

- 1 級輸入值是在計量日能夠取得的相同資產或負債在活躍市場上未經調整的報價。
- 2 級輸入值是除 1 級輸入值以外，相關資產或負債直接或間接可觀察的輸入值。
- 3 級輸入值是相關資產或負債的不可觀察輸入值。

主要會計政策如下：

合并依據

本合并財務報表的合并範圍包括本公司的財務報表、本公司及其附屬公司控股的實體的財務報表。控股是指公司：

- 對被投資企業擁有控制權；
- 通過參與被投資企業業務能獲得或有能力獲得可變回報；
- 有能力行使權力并影響上述回報。



合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

合并基礎（續）

當事實及情況顯示上述一個或以上因素發生變化時，本集團將重新評估是否仍擁有控股權。

當本集團取得附屬公司的控股權時起，應開始將其納入合并。當本集團停止控股附屬公司時，應停止對其的合并。

具體而言，當本集團當年收購或處置某一附屬公司時，年內附屬公司的收益和費用會于取得控股權日起包括在合并損益表和其他綜合收益表中，直到失去附屬公司控股權為止。

損益及其他綜合收益的每一個項目均歸屬於母公司股東和非控股權益。即便可能會導致非控股權益產生赤字餘額，附屬公司所有的綜合收益也歸屬於母公司股東和非控股權益。

必要情況下，對附屬公司的財務報表的會計政策進行調整，使其與集團財務報表的會計政策保持一致。

所有集團內交易的資產、負債、權益、收入、費用和現金流量在合并時要求完全抵消。

非控股權益在集團所有者權益中單獨反映。

合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

企業合并

企業收購的會計核算采用收購法。業務合并的轉換對價采用公允價值計量。此對價為購買方在購買日，本集團為取得對被收購方的控制權而付出的資產、發生或承擔的負債以及發行的權益性證券的公允價值之和。與收購相關的費用，應當于發生時計入當期損益。

在購買日，被收購方符合《國際財務報告準則第 3 號》確認的可辨認資產、負債和或有負債按公允價值計量，以下情況除外：

- 遞延所得稅資產和負債、與職工福利計劃相關的資產和負債應分別按照《國際會計準則第 12 號——所得稅》和《國際會計準則第 19 號——職工福利》進行計量。
- 被收購方股份支付計劃相關的負債或權益工具，或由本集團股份支付計劃取代的被收購方股份支付計劃相關的負債和權益工具根據《國際財務報告準則第 2 號——以股份為基礎的支付》在購買日進行計量（見下文會計政策）。
- 按《國際財務報告準則第 5 號——持有待售和停止運營的非流動資產》劃分為持有待售的資產（或處置組），按該準則進行計量。

商譽按照轉讓對價、被收購方非控股權益的金額以及購買方以前持有的被購買方的股權（如有）的公允價值之和超過購買日被購買方可辨認的資產和承擔的負債進行計量。如果在重新評估後，購買日可辨認的淨資產和承擔的負債超過轉讓對價、被收購方非控股權益金額和收購方以前持有的被收購方的公允價值（如有）的總和，超出部分作為買賣收益立即確認為損益。

非控股權益，即現實所有者權益，在清算情況下持有者有權按照股權比例獲得附屬公司淨資產的權利。非控股權益初始計量以確定的金額或以被收購方可辨認淨資產按股權比例進行計量。計量依據的選擇是基於交易類型。

如果企業合并的初始會計處理在發生合并的報告期期末尚未完成，則集團會報告尚未完成會計處理項目的臨時金額。在計量期間（見上文）調整這些臨時金額，並確認額外的資產或負債，以反映獲得的關於截至收購日期已存在的事實和情況的新信息，並影響該日期確認的金額。



合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

收入確認

收益按已收或應收對價的公允價值進行計量。收益扣除客戶預計退貨量、折扣和類似折讓。

收益的金額能够可靠計量、相關的經濟利益很可能流入本集團，并于本集團每項活動滿足以下特定條件時進行確認：

銷售商品所產生的收益在商品已移交而且所有權已轉移時，應確認收益；

利息收入按照時間基準，參照未償還本金，并以適用的實際利率進行計算。實際利率是將金融資產在預計使用壽命內的預計未來現金收入折現到該資產的初始確認的賬面淨值使用的折現率。



合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

外幣

在編制集團實體的財務報表時，除該實體功能貨幣以外的交易貨幣（外幣）按交易日的現行匯率進行確認。在報告期末，以外幣計值的貨幣性項目須按報告日的匯率重新折算，折非貨幣性項目則按歷史成本折算，不須重新換算。

貨幣性項目結算的匯兌差額以及貨幣性項目的重新換算確認為發生當期的損益。

為了編制合并財務報表，本集團的海外業務的資產和負債按照每個報告期末的現行匯率，收入和費用項目按照年度的平均匯率，分別轉換為列報的貨幣（即美元）。所產生的匯兌差額（如有）計入其他綜合收益，并累計計入權益（外匯儲備金）。

借款費用

直接用于購買、建造或生產符合資本化條件的資產，即須相當長時間達到預定使用狀態或出售條件的資產的借款費用計入這些資產的成本，直至資產基本達到預計使用狀態或銷售條件時間為止。具體借款在投入合格資產前，從臨時投資中獲得的投資收益需從符合資本化條件的借款費用中扣除。

其他發生的借款費用在發生當期計入損益。



合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

稅項

所得稅費用為當期應付所得稅和遞延所得稅之和。

應付所得稅基于當年應納稅所得額，應納稅所得額與合并收入表和其他綜合收入表中報告的“稅前利潤”有差異，因為在其他年度有應稅或免稅的收入和費用。集團公司對當期所得稅負債是根據報告期末已發布或實質上已生效的稅率進行計算的。

當期應付所得稅以應納稅所得額為基礎，應納稅所得額與合并財務報表和其他綜合收益表中的所得稅前利潤有差異。差異產生于在其他年度應納稅或可減免的收入或開支項目，以及無須納稅或不可減免的項目。集團當期稅項的負債使用報告期末以發布或實質發布的稅率進行計算。

合并財務報表中資產和負債的賬面價值與所得稅前利潤的計稅基礎之間的暫時性差異確認遞延所得稅。遞延所得稅負債一般確認所有應納稅暫時性差異。遞延所得稅資產在可能發生的可抵扣暫時性差異可能產生的應納稅所得額時，一般按照可抵扣暫時性差異確認。如果暫時性差異是由于交易中既不影響應納稅所得額也不影響會計利潤的其他資產和負債的初始確認（企業合并）而產生的暫時性差異，則該遞延資產和負債不予確認。

遞延所得稅負債根據與對附屬公司的投入相關的應納稅暫時性差異進行確認，當集團能夠控制暫時性差異轉回，且該暫時性差異在可預見的未來很可能不會轉回時除外。

與該類投入和權益相關的可抵扣暫時性差異產生的遞延所得稅資產，僅在很可能有足夠的應納稅所得額用以抵扣暫時性差異，且預計在可預見的未來能夠轉回的情況下進行確認。

遞延所得稅資產的賬面價值在報告期末進行復核，并減少到不再有可能獲得足夠的應納稅所得額轉回其全部或部分資產。

遞延所得稅資產和負債按預期于償還負債和資產實現期間適用的稅率進行計量，所依據的稅率是報告期內已經發布或實質上已經發布的稅率。

遞延所得稅負債和資產的計量反映了本集團在報告期末，預期收回或償還其資產和負債的賬面值稅務結果。

當期和遞延所得稅在損益中進行確認，除了其與其他綜合收益確認或直接與權益確認的項目相關在這種情況下，當期和遞延所得稅也分別于其他綜合收益確認或直接于權益確認。

當企業合并中初始會計產生了當期所得稅或遞延所得稅時，稅項影響計入企業合并會計中。

遞延所得稅資產和負債源自同一稅務機關徵收的所得稅相關時，遞延所得稅資產和負債可以抵消。而本集團擬按淨額基準結算其當期所得稅資產和負債。

合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

政府補助

在合理保證本集團能遵守政府補助的附帶條件并能收到補助時，政府補助方可予以確認。

政府補助用于確認本集團用于補助擬補償的相關成本開支，系統地在損益內確認。具體而言，政府補助的首要條件為集團應採購、新建或以其他方式獲得非流動資產，并在合并財務報表報內確認為遞延收入，并在相關資產的使用年限用系統合理的方法轉撥損益。

用于為集團提供財務支持以補償已經發生的費用或損失，且未來無相關費用的政府補助，在其可收到期間計入損益。

以低于市場利率的政府貸款的利益被視為政府補助，根據所得款項與基于現行市場利率的貸款公允價值之間的差額進行計量。

退休福利成本

當員工提供了有權享有支付給國家管理退休福利計劃的款項的服務時，該付款作為開支進行確認。

現金和現金等價物

現金和現金等價物包括銀行存款和庫存現金，以及三個月及三個月以內到期的短期存款，可易轉換為已知現金金額。

預付租賃款

有關中國境內土地使用權的預付租賃款，在租賃期限內按成本入賬，并按直線法進行攤銷。預付租賃款攤銷期為 12 個月或短于 12 個月時，分類為流動資產。



3、主要會計政策（續）

存貨

存貨以成本和可變現淨值兩者中的較低者入賬。存貨的成本按加權平均成本法計算。可變現淨值為在一般業務經營中，預計售價減去估計完成成本和估計銷售所需的成本。

過程中黃金存貨

過程中黃金存貨包括在堆浸墊上礦石和加工過程中物料所含的黃金。合質金錠為需要進一步精煉的黃金和已精煉可供銷售的黃金。

生產成本按截至提煉工序前，產生的當期開采和加工成本予以資本化，並計入過程中黃金存貨。其中包括原材料成本和直接人工費用、礦區管理費用、剝離成本和已分配的間接成本（包括采礦權的折舊和損耗）。

合質金錠存貨

采用堆浸工藝從礦石中回收黃金，將礦石堆放在堆浸墊上，利用化學溶液對礦石進行處理，溶解礦石中的黃金，然後對貴液進一步加工處理回收黃金。成本按所回收的每盎司黃金數量，根據堆浸墊上的每盎司可收回平均成本計算。估計可從堆浸墊回收的黃金取決於堆墊上礦石的重量（加入堆浸墊的噸數）、堆浸墊上礦石的品位（根據化驗數據）和礦石回收率（根據礦石類別而定）進行計算。

銅存貨是指為冶煉後可供銷售的銅精礦

生產中使用的消耗品，如燃料、化學品、試劑和備用部件的存貨以成本或可變現淨值兩者中較低者進行計量。

合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

物業、廠房和設備

概述

物業、廠房和設備以成本減累計折舊、累計損耗和減值費用進行計量。

任何物業、廠房和設備，當處置或繼續使用不會產生未來經濟利益時應該終止確認。處置或報廢一項物業、廠房和設備所得款項與其資產賬面價值之間的差額，應確認為利得或損失，計入損益。

為替換獨立入賬的物業、廠房和設備的組成部分發生的費用（包括大修理費用和翻修費用），應予以資本化。被替換的組成部分的賬面值應當取消確認。為大型資本項目和土地平整產生的直接成本應予資本化，直到有關資產達到擬定用途為止。這些成本包括拆除和場地恢復成本，並須確認為撥備。

本集團管理層在各報告期末以及如有事件和情況顯示有需要進行審核時，管理層會審核物業、廠房和設備的預計使用年限、剩餘價值及折舊方法。對有關審核內物業、廠房及設備的預計使用年限、剩餘價值及折舊方法的變動會提前入賬。

所有與收購礦產有關的直接成本按收購日的成本予以資本化。

勘探與評估費用

在一個未開發礦區和擁有已證實或概略儲量的已知礦床範圍外的地區產生鑽探費用和相關費用，屬於勘探與評估費用，到其產生的成本在經濟上可收回時止日的支出都需費用化。確立經濟上可收回後產生的進一步的勘探與評估費用均予以資本化，並計入礦產資源的賬面價值。



3、主要會計政策（續）

物業、廠房和設備（續）

勘探與評估支出（續）

管理層評估經濟可收回性和未來經濟利益的可能性時，需考慮如下因素：

- 地質：基于已知的地質和冶煉技術，評估是否有足夠程度的地質和經濟確定性，足以支持在開發階段或生產階段將剩餘礦床轉化成證實儲量和概略儲量。正在運營的礦區將資源轉化為儲量的歷史記錄，將用以支持進行轉化的可能性。
- 界定範圍：已進行境界範圍研究和初步可行性研究，顯示有額外的資源將產生積極的商業利益。已知的冶金技術證實有足夠的可能性可以彌補增加的提煉和生產成本。
- 便利的設施：便利的開采和加工設施（如適用）有助以具有經濟效益的方式對礦產進行加工。
- 礦山服務年限計劃：礦山服務年限總體計劃和經濟模式足以支持采礦和經濟提煉資源 / 儲量。一個長期礦山服務年限計劃和輔助性的地質模型可確定擴充或進一步界定現存礦石體所需的鑽探和相關開發工作。
- 授權：是否已獲得或可獲得經營許可和可行的環境方案。

因此，在勘探鑽探以及相關成本予以資本化前，管理層須確定以下條件是否已滿足并將可帶來未來現金流量：

- 存在可能的未來利益并帶來未來的現金流入；
- 本集團可獲得利益和控制獲取該利益；
- 產生未來利益的交易和事項已經發生；
- 已產生的成本能夠可靠的計量。

合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

物業、廠房和設備（續）

開發費用

管理層認定有足够的證據顯示，該支出將為本集團帶來可能的未來經濟利益時，為界定及圈定礦床發生的鑽探及相關成本在其發生期間可資本化成為礦物資產的一部分。

生產費用

當相關的礦產達到管理層擬定的方式營運所需的條件時，將停止對已產生的成本進行資本化。因此，所產生的有關成本予以資本化為礦物資產的一部分，試生產前的銷售所得款項將會抵消已資本化的成本。

維持目前生產狀況導致的礦產開發成本應計入存貨成本。但就正在開發并將于未來期間開采的區域而言，所產生的成本在相關礦區進行開采時予以資本化，并計提損耗。

折舊

當生產水平達到管理層擬定的生產量時，根據有關礦區的實際產量與證實儲量和概略儲量中的估計可回收回收總盎司總量的比例，采用單位產量法進行折舊。

管理層在各報告期末，根據事件和情況顯示有需要進行審閱時，審閱已證實和概略儲量中的估計可回收總盎司總量。已證實和概略儲量中的估計可回收盎司總量的變動須提前入賬。

在建資產僅在基本完工并達到預定可使用用途時，方可計提折舊。

租賃物業裝修費以租賃期和資產估計剩餘使用年限兩者中較短期計提折舊。



3、主要會計政策（續）

采礦權

采礦權根據有關礦區的實際產量與已證實和概略儲量中的估計可收回盎司總量的比例，採用單元產量法計提折舊。

企業合并獲得的采礦權

企業合并獲得的采礦權與商譽單獨確認，并按在收購日期的公允價值（視為成本）初始確認。

初始確認後，有限使用壽命的采礦權為成本減去累計攤銷和累計減值虧損入賬。攤銷基于實際產量占估計的已證實和概略總儲量中的比例，採用單元產量法進行撥備。

有形資產和采礦權的減值

在報告期末，集團對有形資產和采礦權的賬面價值進行審核，以確定是否有任何迹象導致以上資產減值。如果存在此類迹象，則須對資產的可收回金額進行評估以確定減值損失（如有）程度。如果單個資產的可收回金額無法預計，本集團會估計其資產所屬現金產出單元的可收回金額。在識別的合理一貫的分配基準下，公司資產須分配給單獨的現金產生單元，否則會被分配到最小的現金產出單元小組。

可收回金額為資產的公允價值減其處置成本後的餘額與其使用價值兩者之中的較高者。在評估使用價值時，估計未來現金流量使用稅前貼現率貼現至現值。該貼現率反映了當時市場對金錢時間價值的評估，以及預估未來現金流量未經調整的資產的特有的風險。

當資產（或現金產出單元）的可收回金額低于其賬面金額時，該資產（現金產出單元）的賬面金額應該減少至其可收回金額。在分配減值損失時，首先減少商譽的賬面金額（如適用），然後根據單個資產的賬面金額按比例減少其他資產。資產賬面金額減少後不能低于以下三種價值的最高者：公允價值減處置成本（如可衡量）、使用價值、零。已分配至該資產的減值損失金額按比例分配給該單元的其他資產。減值損失即可計入損益。

當減值損失隨後撥回時，資產（或現金產出單元）的賬面金額須增加至其修訂的估計可收回金額，但增加的賬面金額不得超過以往年度該項資產（或現金產生單元）並無減值虧損而確定的賬面金額。減值損失的撥回立即在損益賬中進行確認。

合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

金融工具

當集團實體成為金融工具合同條款的一方時，金融資產和金融負債在合并財務狀況表中進行確認。金融資產和金融負債初步以公允價值進行計量。因收購或發行金融資產和金融負債（以公允價值計量且計入當期損益的金融資產或金融負債除外）而直接產生的交易成本在初步確認時計入或扣除自該項金融資產或金融負債的公允價值。

金融資產

金融資產分為可供出售金融資產、貸款和應收款項。具體分類根據該類金融資產的目的和性質而定，并在初始確認時進行確定。

實際利率法

實際利率法是計算債務工具的攤銷成本和和在相關期間分配利息收入的方法。實際利率是指在債務工具的整個生命週期內，準確折算估計未來現金收入（包括支付或收到的構成實際利率的重要組成部分的所有費用和點數、交易成本以及其他溢價或折扣），或（如適用）于一個較短期間，初始確認賬面淨值的利率。

債務工具的利息收入按照實際利率法進行確認。

貸款和應收賬款

貸款和應收賬款為非衍生性金融資產，有固定或待付付款，而并未在活躍市場報價。該項目歸屬於流動資產，報告期末超過 12 個月到期或預期將於報告期末起十二個月後結清的除外，此類歸屬於非流動資產。此類資產包括“現金和現金等價物”、“受限制銀行結餘”和“應收賬款及其他應收款”。

貸款和應收款項初始按公允價值加交易成本進行確認，并隨後採用實際利率法攤銷，利息影響較小的短期應收款除外。



3、主要會計政策（續）

金融資產（續）

可供出售金融資產

可供出售金融資產為非衍生性資產，是指被指定為可供出售或不被分類為(a)貸款和應收款、(b)持有至到期投資或(c)以公允價值計量計入損益的金融資產。本集團持有的被分類為可供出售金融資產及在活躍市場交易的權益性證券，在每個報告期末以公允價值進行計量。與外匯匯率變動有關的可供出售的貨幣性金融資產賬面金額的變動計入損益。當集團擁有應收股利的權利時，可供出售股權投資的股利在損益中確認。可供出售金融資產賬面金額其他變動計入其他綜合收益，并在投資重估儲備內累計。當投資被處置或被確定為減值時，先前在投資重估儲備中累積的累計損益須重新分類為損益（見下文關於金融資產減值虧損的會計政策）。

可供出售的股權投資在活躍市場沒有報價且公允價值不能可靠計量的，以及與股權投資掛鉤且必須以沒有報價的股權投資作交付的衍生工具，在每個報告期末，按成本減確認的減值損失後計量（見關於金融資產減值損失的會計政策）。

金融資產減值

在報告期末，對金融資產進行重新估值，以確定是否存在減值迹象。有客觀證據證明在金融資產初始確認後，當發生的一項或多項事件影響其未來現金流量時，該金融資產應視為減值。

就可供出售股本投資而言，當證券的公允價值明顯或長期下跌至低於其成本，則被視為減值的客觀證據。

對於貸款和其他應收款，減值的客觀證據可能包括下列各項：

- 發行者或交易對手陷入重大的財務困難；或者
- 違約，例如未能支付或拖欠利息和本金；或者
- 借款人有可能面臨破產或債務重組。

合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

金融資產（續）

金融資產減值（續）

對於某些類別的金融資產，例如應收款項（計入應收賬款和其他應收款），單獨進行減值評估。應收款項減值的客觀證據包括集團過去收款的經驗，超過 180 天平均信貸期的拖延付款數量的增加，以及與拖欠應收款有關的國家或地方經濟狀況出現明顯變動。

以攤銷成本計量的金融資產，已確認的減值虧損金額為該資產的賬面金額與該項金融資產的估計未來現金流量的現值（按原先實際利率貼現）之間的差額。

以成本計量的金融資產，減值虧損金額按資產的賬面金額和折現的估計未來現金流量現值（按類似金融資產目前市場回報率貼現）之間的差額計量。這種減值虧損在未來不能轉回（見下文會計政策）。

就所有金融資產而言，金融資產的賬面金額按照減值虧損予以直接扣減，但應收款項除外。該賬面金額通過使用備抵賬目扣減。折讓賬目之賬面金額的變動在損益表中予以確認。當應收款項被視為無法收回時，以備抵賬目進行抵銷。原先被抵銷的款項其後收回，則計入損益。

對按攤銷成本計量的金融資產而言，如果減值虧損金額在隨後期間有所減少，而有關減少在客觀上與確認減值虧損後發生的事件有關，則將先前已確認的減值虧損通過透過損益予以撥回，該資產在減值撥回當日的賬面金額不得超過未確認減值時的已攤銷成本。

如果可供出售金融資產被視為已減值，則之前在其他綜合收益中確認的累計收益或虧損，在減值發生期間重新分類至損益。

就可供出售股權投資而言，先前在損益中確認的減值虧損不會通過損益轉回。減值虧損後任何公允價值增加值均計入其他綜合收益，并在投資重估儲備中累計。

金融資產的終止確認

當從資產收取現金流量的權利已到期，金融資產應當終止確認。金融資產終止確認時，資產的賬面金額與已收到和應收對價總和間的差價，以及已在其他綜合收益表中確認和權益累計的損益計入收益或虧損。



3、主要會計政策（續）

金融負債及權益工具

由集團實體發行的債務及權益工具，根據合同約定和金融負債及權益工具的定義，分類為金融負債或權益工具。

權益工具

權益工具是指扣除所有負債後，證明實體在資產中擁有剩餘權益的任何合約。本公司發行的權益工具按已收款項扣除直接發行成本計量。企業合并中發行的權益工具按收購日期的公允價值計量。

按攤銷成本計量的金融負債

包括借款、應付委托貸款、應付票據和應付賬款及其他應付款項在內的金融負債，按公允價值扣除交易成本進行計量，并使用實際利率法按攤銷成本列賬。

實際利率法

實際利息法是計算金融負債的攤銷成本和有關期間分配利息費用的方法。

實際利率是將估計未來現金付款于金融負債的預計年期或一段較短期間（如合適）實際貼現至初步確認賬面淨額的利率。利息費用按實際利息進行確認。

金融負債終止確認

對於金融負債，僅在相關合約規定的本集團的責任被解除、取消或期滿時終止確認。已終止確認的金融負債的賬面金額與所付及應付對價之間的差額進行損益確認。

合并財務報表附注

3、主要會計政策（續）

環境恢復

如果因礦產的開發或持續生產作業而導致了環境破壞，則需要履行支付、修整、恢復環境成本的責任。該成本一旦產生就形成了一項義務。該等成本來自拆除廠房和其他場地平整工序，並將貼現至其現值淨額，並需于各項目展開時當產生該等成本責任後盡快作出撥備，資本化為相關物業、廠房及設備的一部分。此等成本于作業的年內透過將資產折舊而在損益表內確認。在生產過程中持續產生的後續現場破壞的恢復成本，也在損益表內確認。

因對估計時間或現金流金額的變動（包括通脹的影響及外幣匯率的變動、修訂估計儲量、資源及作業的年內，或貼現率變動）而導致與拆除廠房或其他場地平整工序有關的責任的計量方法變動，從產生期間的相關資產的成本中計入或中扣除。貼現定期撥回在其產生時于損益表內確認為融資成本。如負債的減少超出資產的賬面金額，則超出的部分立即在損益表內確認。如資產價值增加，且有迹象顯示經修訂的賬面值無法收回，則將根據本集團的會計政策進行減值測試。

租賃

當租賃條款基本將所有風險及所有權報酬轉移給承租人時，租賃則分類為融資租賃。所有其他租賃分類為經營租賃。經營租賃款項按租賃期以直線法確認為費用，另一系統基準更能夠代表租賃資產產生的經濟利益被消耗的時間模式的情況除外。

租賃的土地和建築物

當租賃包括土地及建築物成分時，本集團會按因擁有每個成分而附帶的絕大部份風險及回報是否已轉移到本集團的基礎上評估每個成分，以分類為融資租賃或經營租賃，除非兩個成分均明顯為經營租賃，在此情況下，整項租賃被分類為經營租賃。具體來說，最低租賃款項（包括任何一次性預付款）按在開始租賃時土地及建築物租賃權益的相對公允價值，按比例分配到土地及建築物成分。

在一定程度上可以可靠地分配租賃費的情況下，租賃土地權益以“預付租賃款項”在合并財務狀況表中列賬為經營租賃，並在租賃期內按直線法攤銷。



4、估算不確定性的主要來源

在應用附注3所述本集團會計政策的過程中，要求本集團就自其他來源并不顯而易見的資產及負債的賬面金額作出判斷、估算及假設。估算及相關假設基于歷史經驗及視為相關的其他因素而作出。實際結果可能有別于這種估算。

對估算及相關假設進行持續審核。如果對會計估計的修訂僅影響修訂期，則會在修訂估計期間確認該修訂，如果變更會影響當前期間及未來期間，則在修訂期間及未來期間均確認該修訂。

以下為涉及日後的主要假設及報告期末的估算不確定性的其他主要來源（其可能附帶導致未來十二個月內的資產及負債的賬面金額出現大幅調整的重大風險）。

(a) 采礦權以及物業、廠房和設備的減值

當評估采礦權以及物業、廠房及設備是否存在減值迹象時，須考慮外在和內在因素。本集團考慮的外在因素為營運所在地的市場、經濟及法律環境的變動情況，這些因素具有不可控性并影響采礦權及物業、廠房及設備的可收回金額。內在因素則包括采礦權及物業、廠房及設備的使用或預期使用方式及資產和營運業績的經濟指標。采礦權及物業、廠房及設備的賬面值在發生可能無法收回的事件或變動時，根據《國際會計準則第36號——資產減值》進行審核。截至2016年12月31日，本公司市價低于約1420百萬美元資產的賬面金額。這表明有必要對本集團的物業、廠房及設備的賬面價值進行減值。本集團對兩個現金產出單元進行采礦權及物業、廠房及設備減值評估的對象為兩個重要礦場，分別為主要金礦及銅礦。

當進行減值審核時，可收回金額參照以下較高者進行評估：1) 使用價值；2) 公允價值減去處置費用（FVLCD）。公允價值減去處置費用的最佳證據為從活躍市場或具約束力銷售協議取得的價值。兩者均不存在時，公允價值減去處置費用基于反映本集團可就現金產出單元于公平交易收取的金額的最佳可取得資料。此方法通常使用折現現金流量法估計。本集團在確定采礦權及物業、廠房及設備的可收回金額時，根據公允價值減去處置費用（FVLCD）估算可收回金額，并對本集團現金產出單元帶來的折現稅前現金流量、出售采礦物業的成本和適用的貼現率進行估算。估算預測現金流量採用的關鍵假設為金屬售價、可采儲量、資源及勘探潛力、生產成本估算、未來運營成本、貼現率及匯率。

金屬價格預測的下跌、預計未來生產成本的增加、預計未來運營成本的增加、可采儲量、資源及勘探潛力的減少和/或經濟狀況的改變，均可能會可導致本集團采礦權及物業、廠房及設備的賬面金額發生減記。

本集團通過內部專家并在在第三方合格估價師的協助下進行減值評估。管理層、內部專家和合格估價師密切合作，為模型確定適當的估值方法和投入，而不是基于可觀察的市場數據來對采礦權和物業、廠房及設備的FVLCD進行估算。

合并財務報表附注

4、估計不確定性的主要來源（續）

（a）采礦權及物業、廠房和設備的減值

截至 2016 年 12 月 31 日的采礦權及物業、廠房及設備的賬面金額在附注 20 及 21 中進行披露。

在截至 2016 年 12 月 31 日和 2015 年 12 月 31 日的兩個年度裏，本集團金礦的物業、廠房及設備及銅礦的采礦權及物業、廠房及設備並無出現減值虧損，原因是由于其可收回金額均高于其賬面金額。

（b）存貨

本集團將堆放在堆浸墊上和礦區加工的金礦石的成本列為過程中黃金存貨，并按成本與估計可變現淨值兩者中的較低者計量過程中黃金存貨。過程中黃金存貨中估值所使用的假設包括估計堆放在堆浸墊的礦石所含黃金、預期堆放在堆浸墊的礦石可采收黃金的數量的假設，以及加工廠房內的黃金的數量和對預期采收黃金可變現的價格的假設。如果這些估計或假設被證實為不準確，則本集團可能需要為過程中黃金存貨價值做減值處理。本年度，有關估計無變動。

雖然堆放在堆浸墊及加工廠的可采收黃金的數量可通過將堆放在堆浸墊的礦石的品位與實際采收的數量作比較進行對賬，但浸出工序的性質本質上限制了精準監察存貨水平的能力。實際從堆浸墊采收到的黃金要直至礦山壽命結束時，浸出工序均已完成時才可確定。

管理層定期重新評估過程中黃金估值中所使用的假設及合質金錠生產成本（特別是預期堆放在堆浸墊的礦石可采收黃金的數量（估計采收率）的假設。有關重新評估後，估計采收率增加 / 減少將導致合質金錠的平均生產成本減少 / 增加。本年度，有關估計並無變動。

截至 2016 年 12 月 31 日的過程中黃金及合質金錠的賬面金額在附注 18 中進行披露。

5、收入和分部信息

《國際財務報告準則第 8 號》要求按照內部報告對經營分部予以確定。內部報告需定期審核，以便將資源分配給各分部并對其業績進行評估。

負責資源分配及經營分部業績評估的主要經營決策者，已被確定為本公司執行董事。主要經營決策者已劃分出以下兩個可報告經營分部：



合并財務報表附注

5、收入和分部信息（續）

(i) 采礦生產黃金分部：通過本集團的一體化工藝，即開采、冶金、生產和銷售合質金錠給外部客戶的方式，生產金條。

(ii) 采礦生產銅分部：通過本集團的一體化分離工藝，即開采、冶金、生產和銷售銅精礦及其他副產品給外部客戶的方式，生產銅精礦及其他副產品。

有關上述分部的資料呈列如下：

(a) 分部收入和經營成果

以下為集團可報告的經營分部收入和經營成果的分析：

截至 2016 年 12 月 31 日止年度

	礦產金	礦產銅	分部總計	未分配	合并
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
收入（外部和分部收入）	227,580	111,021	338,601	-	338,601
銷售成本	(193,797)	(88,602)	(282,399)	-	(282,399)
礦山經營盈利	33,783	22,419	56,202	-	56,202
經營收入（費用）	33,405	7,177	40,582	(6,199)	34,383
匯兌（損失）淨額（附注）	6,036	(22,322)	(16,286)	(143)	(16,429)
利息和其他（開支）收入	(2,948)	980	(1,968)	10,831	8,863
融資成本	(3,667)	(4,401)	(8,068)	(8,505)	(16,573)
可供出售投資資產減值損失	-	-	-	(3,831)	(3,831)
所得稅前利潤（損失）	32,826	(18,566)	14,260	(7,847)	6,413

截至 2015 年 12 月 31 日止年度

	礦產金	礦產銅	分部總計	未分配	合并
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
收入（外部和分部收入）	233,799	106,150	339,949	-	339,949
銷售成本	(185,052)	(92,051)	(277,103)	-	(277,103)
礦山經營盈利	48,747	14,099	62,846	-	62,846
經營收入（費用）	48,444	(2,827)	45,617	(6,902)	38,715
匯兌（損失）淨額（附注）	4,808	(17,197)	(12,389)	(1,148)	(13,537)
利息和其他（開支）收入	(2,013)	5,169	3,156	9,400	12,556
融資成本	(4,778)	(6,448)	(11,226)	(10,181)	(21,407)
可供出售投資資產減值損失	-	-	-	(4,720)	(4,720)
所得稅前利潤（損失）	46,461	(21,303)	25,158	(13,551)	11,607

注：

由于人民幣對美元的貶值，截至 2016 年 12 月 31 日止年度，本集團匯兌損失數額達到 16,429,000 美元（2015 年：13,537,000 美元），主要因西藏華泰龍礦業開發有限公司（華泰龍）將從 斯凱蘭 礦業（BVI）有限公司獲取的集團內美元借款轉換成人民幣使用，而人民幣為華泰龍（甲瑪礦采礦開發，劃分為采礦生產銅分部）的功能性貨幣。

合并財務報表附注

5、收入和分部信息（續）

（a）分部收入和經營成果（續）

各經營分部的會計政策和本集團會計政策一致（詳見附注3）。分部經營成果為各分部的所得稅前利潤（虧損）。此為分配資源和評估業績向主要運營決策層報告的判定。

截至2015年和2016年12月31日止年度，未發生分部間銷售。

（b）分部資產和負債

以下為按分部劃分的本集團的資產和負債（指相關分部直接應占的資產/負債）分析：

	矿产金 千美元	矿产铜 千美元	分部总计 千美元	未分配 千美元	合并 千美元
截至2016年12月31日止年度					
资产总额	726,956	2,049,043	2,775,999	190,620	2,966,619
负债总额	229,336	816,873	1,046,209	500,221	1,546,430
截至2015年12月31日止年度					
资产总额	655,103	2,023,092	2,678,195	102,398	2,780,593
负债总额	186,426	648,070	834,496	498,843	1,333,339

（c）其他分部信息（已计入分部盈利或亏损或定期向主要运营管理层提供）

	矿产金 千美元	矿产铜 千美元	分部总计 千美元	未分配 千美元	合并 千美元
截至2016年12月31日止年度					
增加的物业、厂房和设备	82,987	145,309	228,296	-	228,296
物业、厂房和设备折旧	(65,086)	(12,600)	(77,686)	-	(77,686)
采矿权摊销	-	(4,814)	(4,814)	-	(4,814)
截至2015年12月31日止年度					
增加的物业、厂房和设备	71,731	206,877	278,608	-	278,608
物业、厂房和设备折旧	(57,370)	(13,086)	(70,456)	-	(70,456)
采矿权摊销	-	(5,264)	(5,264)	-	(5,264)



合并財務報表附注

5、收入和分部信息（續）

(d) 地理信息

集團在兩個地理區域經營，加拿大和中國。本集團位于加拿大的公司分部賺取的銷售收入與本集團的業務活動相比次要，因此不符合國際財務報告準則第8號 – 經營分部中關於經營分部的定義。截至2015年12月31日和2016年12月31日止年度，本集團的黃金和銅多金屬產品的銷售收入均來自于中國。本集團約99%(2015年99%)的非流動資產位于中國境內。

(e) 主要客戶信息

占本集團銷售收入總額10%或以上的主要客戶銷售收入為向中國黃金和其附屬公司出售合質金錠、銅和其他產品。披露見附注28(a)(i)。

6、一般及行政費用

	2016 千美元	2015 千美元
行政和辦公費用	7,394	8,934
專業費用	1,546	1,802
薪酬及福利	8,590	9,474
物業、廠房和設備折舊	2,721	2,640
其他	1,188	979
	<u>21,439</u>	<u>23,829</u>

7、勘探和評估費用

	2016 千美元	2015 千美元
長山壕金礦（附注20(a)）	378	302
生產勘探	2	-
	<u>380</u>	<u>302</u>

合并財務報表附注

8、融資成本

	2016 千美元	2015 千美元
借款的實際利息：		
– 需五年之內償還	28,447	42,225
– 五年以後償還	9,929	468
增加的環境恢復費（附注 26）	2,967	2,606
	41,343	45,299
減：資本化至物業、廠房和設備的金額	(24,770)	(23,892)
	16,573	21,407

利息以按為在建資產進行的特定專門借款的適用利率進行資本化，如果有一般借款取得的融資，則按有關借款的平均利率資本化。

	2016 %	2015 %
資本化率	4.12	4.01

9、所得稅費用

公司注册于加拿大，須繳納加拿大聯邦和省的稅項。截至 2016 年度 12 月 31 日年度，有關稅項按估計應課稅利潤的 26%(2015 年：26%) 的稅率計算。本公司自注册成立起並無加拿大聯邦和省稅項規定的應課稅利潤溢利。

于截至 2016 年 12 月 31 日止年度，中國企業所得稅（企業所得稅）按位于中國的實體的估計課稅利潤及當時適用稅率 25%(2015 年：25%) 計算。以下除外：

華泰龍及墨竹工卡縣甲瑪工貿有限公司（甲瑪工貿）（于 2010 年 12 月收購的附屬公司）按中國西部大開發地區優惠稅率 15% 繳稅。

根據有關中國稅法，自 2008 年 1 月 1 日起向就中國附屬公司賺取的利潤分派的股息收取預提所得稅。于合并財務報表並無就来源于中國附屬公司于 2016 年及 2015 年 12 月 31 日的累計可供分配利潤（分別為約 334,637,000 美元及 334,480,000 美元）形成的暫時性暫時差異記錄遞延稅項準備，因為本公司可控制回轉該等暫時差額的時間，并且該差額將不會于可見未來回轉。

其他有關司法權區的稅項分別按該等司法權區各自的現行稅率計算



合并財務報表附注

9、所得稅費用（續）

所得稅費用包括：

	2016	2015
	千美元	千美元
當期稅費 – 中國企業所得稅	17,998	11,747
遞延所得稅費用	740	6,687
	<u>18,738</u>	<u>18,434</u>

根據合并損益及其他綜合收益表，集團的稅項開支與本年所得稅前利潤如下：

	2016	2015
	千美元	千美元
所得稅前利潤	6,413	11,607
中國所得稅稅率	25%	25%
按中國所得稅稅率計算的所得稅	1,603	2,902
于其他司法權區營運的附屬公司不同稅率的稅項影響	(22)	(39)
優惠稅率的影響	1,857	2,130
未確定稅項損失的影響	654	1,093
不可抵扣稅費用的影響	4,552	4,886
不徵稅收入的影響	(1,086)	(928)
外匯的影響	8,446	6,571
自中國附屬公司所賺取利息收入的預扣扣稅	2,734	1,819
	<u>18,738</u>	<u>18,434</u>

下面為本年度和以前年度主要的遞延所得稅（資產）負債的確認和變動：

	物業、廠 房及設備	環境恢復費	采礦權 ⁽¹⁾	存貨	其他	總計
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
2015年1月1日	(13,482)	(5,868)	133,905	4,198	(1,754)	116,999
計入（扣除）損益	<u>2,671</u>	<u>(4,094)</u>	<u>(734)</u>	<u>8,192</u>	<u>652</u>	<u>6,687</u>
2015年12月31日	(10,811)	(9,962)	133,171	12,390	(1,102)	123,686
計入（扣除）損益	<u>6,420</u>	<u>(212)</u>	<u>(676)</u>	<u>(5,204)</u>	<u>412</u>	<u>740</u>
2016年12月31日	<u>(4,391)</u>	<u>(10,174)</u>	<u>132,495</u>	<u>7,186</u>	<u>(690)</u>	<u>124,426</u>

(1) 該金額指于2010年12月斯凱蘭礦業有限公司及其附屬公司的業務收購期間因采礦權的公允價值調整產生的遞延稅項負債

合并財務報表附注

9、所得稅費用（續）

編制合并財務報表時，部分遞延所得稅資產和遞延所得稅負債應相互抵消。下面是就財務報告遞延所得稅餘額的分析：

	2016	2015
	千美元	千美元
遞延所得稅資產	382	1,728
遞延所得稅負債	(124,808)	(125,414)
	<u>(124,426)</u>	<u>(123,686)</u>

集團未確認的遞延所得稅資產如下：

	2016	2015
	千美元	千美元
遞延所得稅資產		
結轉稅項虧損	14,797	14,143
其他可抵扣的暫時性差異	2,178	1,143
未確認遞延所得稅資產總和	<u>16,975</u>	<u>15,286</u>

由于無法預測未來利潤來源，故並無就未使用稅項虧損確認遞延稅項資產 14,797,000 美元（2015 年 12 月 31 日：14,143,000 美元）。根據加拿大稅法，于 2004 年 3 月 22 日至 2005 年 12 月 31 日止納稅年度產生的未使用稅項虧損可結轉 10 年，而于 2005 年 12 月 31 日之後止納稅年度產生的未使用稅項虧損，則可結轉 20 年。

其他可抵扣稅暫時性差異主要包括：根據加拿大相關稅法可抵扣稅的本公司股份發行成本及累計符合條件的資本性支出。由于可供用于變現該等資產的未來應課稅利潤的金額不可預測及發生可能性較小，故並無確認遞延稅項資產。



合并財務報表附注

10、當年虧損

	2016 千美元	2015 千美元
本年發生支付後的損失：		
審計費	658	613
銷售成本和存貨中的折舊	74,965	67,816
管理費用中的折舊（附注 6）	2,721	2,640
折舊總計	77,686	70,456
解除 – 預付租賃款（計入銷售成本）	208	185
采礦權攤銷（計入銷售成本）	4,814	5,264
物業、廠房和設備處置損失	34	-
員工成本		
董事和首席執行官薪酬（注 11）	328	417
員工薪酬及福利	7,744	8,382
提供的退休福利	518	675
管理費用中薪酬和福利合計（注 6）	8,590	9,474
在建工程資本化的薪酬和福利合計	5,368	5,918
銷售成本和存貨中的員工成本	14,220	10,297
員工成本總計	28,178	25,689
經營租賃支付	1,163	1,527
銀行利息收入	(562)	(1,498)
政府補助 ⁽¹⁾	(660)	(4,087)

(1) 2015 年已收取西藏地方財政局的政府補助 3,934,000 美元作為集團向當地西藏地區的小區發展及環境保護所作貢獻的獎勵。2016 年政府補貼為零。該等補助并無附帶條件，而全部金額自 2015 年確認為其他收入。

合并財務報表附注

11、董事、首席執行官和員工薪酬

(1) 董事和首席執行官薪酬

根據上市公司法規披露的董事和首席執行官薪酬如下：

截至 2016 年 12 月 31 日止年度

	報銷費用 千美元	薪酬和其 他福利 千美元	提供的退 休福利 千美元	合計 千美元
董事和首席執行官 (注 a)				
劉冰 (注 e)	-	-	-	-
執行董事 (注 b)				
宋鑫 (注 e)	-	-	-	-
江向東	-	119	2	121
姜良友	-	56	-	56
非執行董事 (注 c)				
孫連忠 (注 e)	-	-	-	-
獨立非執行董事 (注 d)				
Ian He	41	-	2	43
陳雲飛	36	-	-	36
Gregory Hall	36	-	-	36
John King Burns	36	-	-	36
	<u>149</u>	<u>175</u>	<u>4</u>	<u>328</u>

截至 2015 年 12 月 31 日止年度

	報銷費用 千美元	薪酬和其 他福利 千美元	提供的退 休福利 千美元	合計 千美元
董事和首席執行官 (注 a)				
劉冰 (注 e)	-	-	-	-
執行董事 (注 b)				
宋鑫 (注 e)	-	-	-	-
江向東	-	200	2	202
姜良友	-	60	-	60
非執行董事 (注 c)				
孫連忠 (注 e)	-	-	-	-
獨立非執行董事 (注 d)				
Ian He	42	-	2	44
陳雲飛	37	-	-	37
Gregory Hall	37	-	-	37
John King Burns	37	-	-	37
	<u>153</u>	<u>260</u>	<u>4</u>	<u>417</u>



合并財務報表附注

11、董事、首席執行官和員工薪酬（續）

（1）董事和首席執行官薪酬（續）

注：

（a）劉冰先生為集團的董事兼首席執行官，上述披露的薪酬為其作為首席執行官為集團提供的服務。

（b）上文所披露的執行董事的酬金主要為公司和集團提供管理事務的服務。

（c）上文所示非執行董事酬金主要為公司及集團提供非執行董事的服務。

（d）上文所示獨立非執行董事酬金主要為公司提供董事的服務。

（e）宋鑫、劉冰及孫連忠受聘于中國黃金，他們兩年的薪酬由中國黃金集中支付，此金額并不重大。

2016年和2015年，公司的董事概未放棄或同意放棄任何薪酬。

（2）職工薪酬

2016年度，5名最高薪酬人士中0名（2015年為1名）是董事。其餘5名（2015年為4名）非董事人士的薪酬如下：

	2016 千美元	2015 千美元
職工		
薪酬和其他福利	964	778
退休福利	4	4
	<u>968</u>	<u>782</u>

退休福利

	數量	
	2016	2015
0 to 1,000,000 港幣 (大約 0 至 129,000 美元)	-	-
1,000,001 港幣 至 1,500,000 港幣 (大約 129,001 美元 至 193,000 美元)	4	3
1,500,001 港幣 至 2,000,000 港幣 (大約 193,001 美元 至 258,000 美元)	-	-
2,000,001 港幣 至 2,500,000 港幣 (大約 258,001 美元 至 323,000 美元)	1	1
	<u>1</u>	<u>1</u>

2015年度和2016年度，集團并未向本公司的董事或5名最高薪酬人士支付任何酬金，作為吸引加入集團支付的獎勵或作為離職的補償。

合并財務報表附注

12、股息

2015 年度和 2016 年度，無支付或擬支付任何股息，自報告期末以來無支付任何股息。

13、每股亏损

確定每股虧損的數據如下：

	2016	2015
歸屬於母公司股東的虧損（為每股基本及虧損）（千美元）	13,304	8,188
股份加權平均數，基本及稀釋	396,413,753	396,413,753
每股基本虧損（美元）	3.36 美分	2.07 美分
每股稀釋虧損（美元）	N/A	2.07 美分

2016 年度集團未發行潛在的稀釋金融工具，因此 2016 年稀釋每股虧損暫未列報。

2015 年，計算攤銷每股損益時，并未假設行使本公司的認股權，因為會導致 2015 年度每股虧損減少。

14、現金及現金等价物／限制性銀行存款

本集團的現金及現金等價物包括原到期日為三個月或以下的銀行結餘及銀行存款。本集團的外幣（而非集團實體各自的記賬本位幣）銀行結餘、現金等價物及受限制銀行結餘如下：

	2016 年 12 月 31 日 千美元	2015 年 12 月 31 日 千美元
貨幣單位：		
加拿大元（“CAD”）	1,512	494
人民幣（“RMB”）	43,447	35,673
美元	35	971
港幣（“HK\$”）	571	600
	45,565	37,738

截至 2016 年 12 月 31 日止年度，銀行餘額及銀行存款按年利率 0.3% 至 2% (2015 年 0.2% 至 1.92%) 計息。

截至 2016 年 12 月 31 日止年度，受限制銀行餘額的市場年利率為 0.3% 至 1.55% (2015 年為 0.35%)。銀行餘額是指付采礦供應商采礦費用簽發的應付票據的銀行保證金。



合并財務報表附注

15、应收账款及其他应收款

集團公司應收款来源于：貿易產生的應收賬款和應收關聯公司款項，明細如下：

	2016年 12月31日	2015年 12月31日
	千美元	千美元
應收賬款	4,054	11,189
減：壞賬準備	(94)	(398)
	3,960	10,791
應收關聯公司款（附注28(a)） ⁽¹⁾	128	2,407
給關聯公司的貸款（附注28(a)）	158,433	14,021
給非控股股東的貸款 ⁽²⁾	—	1,263
其他應收款 ⁽³⁾	707	7,319
	163,228	35,801

(1) 未償還餘額指2015年度和2016年度向中國黃金的附屬公司提供運輸服務所產生的應收服務費，該款項無抵押、不計息，對方可隨時要求償還。

(2) 對非控股股東的貸款按浮動利率計算，目前定為每年4.35%（基於中國人民銀行基準利率），無抵押，無固定還款期。

(3) 2016年12月31日資產負債表包括增值稅進項稅約279000美元（2015年為630000美元），預期於報告期末後12個月抵扣收入。

集團公司分別就合質金錠銷售及銅銷售給予其外部貿易客戶90日及180日的平均信貸期。

以下為于報告期末按發票日期（與各自的銷售收入確認日期相近）列示的應收賬款（扣除撥備）的賬齡分析：

	2016年 12月31日	2015年 12月31日
	千美元	千美元
30天以下	—	5,834
31 – 90天	1,307	4,532
91 – 180天	2,387	75
180天以上	266	350
	3,960	10,791

合并財務報表附注

15、应收账款及其他应收款（续）

確定應收賬款收回可能性時，集團公司會考慮自信貸首次授出日期起至報告日期止的應收賬款的信用變動。客戶的餘額并無逾期也未減值，并且客戶有良好的還款記錄，故未計提減值準備。

2015年12月31日和2014年12月31日計入集團公司應收賬款累計賬面餘額分別為266,000美元和350,000美元，該應收賬款已計入本集團應收賬款結餘。該應收賬款逾期超過6個月而集團公司并無計提減值準備，因信用無重大變動并根據過往經驗，金額仍被視為可收回。

壞賬準備變動如下：

	2016年	2015年
	千美元	千美元
1月1日	398	167
增加	-	248
不可收回金額	(291)	-
匯兌調整	(13)	(17)
12月31日	94	398

2015年度和2016年度，集團公司并無持有未收回的應收賬款的抵押物。

16、预付賬款和预付保證金

	2016年	2015年
	12月31日	12月31日
	千美元	千美元
礦區物資和服務保證金（注 a）	509	2,702
備件保證金（注 a）	4,670	4,420
復墾保證金（注 b）	11,425	10,665
采購物業、廠房和設備保證金（注 c）	90	616
預付物業和設備的保險金	152	250
應收附屬公司非控股股東的款項（注 d）	353	384
其他應付款和保證金	590	1,383
	17,789	20,420
減：流動資產項下一年內將償付或動用的款項	(5,633)	(8,446)
非流動資產項下超過一年將償付或動用的款項	12,156	11,974



合并財務報表附注

16、 预付账款和预付保证金 (续)

注：

- a. 該金額指就購買原材料、消耗品、備件及采礦服務向第三方供貨商及關聯公司支付的保證金。
- b. 該金額為就租賃期屆滿時恢復土地而向中華人民共和國當地國土資源局支付的保證金。該金額于礦區壽命結束後收回，預期將于一年後償還，因而該金額于 2016 年及 2015 年度末顯示為非流動資產。
- c. 該金額為購置物業、廠房及設備以擴展其于中國西藏的采礦能力而支付予第三方承包商的保證金。該金額歸為非流動資產。
- d. 應收非控股股東金額，無利息、無抵押，須于一年後償還。

17、 预付租賃款

	千美元
2015 年 1 月 1 日	8,372
計入損益	(185)
匯兌調整	(342)
2015 年 12 月 31 日和 2016 年 1 月 1 日	7,845
增加	7,586
計入損益	(208)
匯兌調整	(454)
2016 年 12 月 31 日	14,769

	2016 年 12 月 31 日	2015 年 12 月 31 日
	千美元	千美元
分析用于：流動部分	366	225
非流動部分	14,403	7,620
	14,769	7,845

預付租賃款指中期租賃中國土地的支付款。預付租賃款在剩餘租賃期內計入損益。

合并財務報表附注

18、存貨

	2016年 12月31日 千美元	2015年 12月31日 千美元
黃金在產品	190,832	160,843
合質金錠	14,118	9,565
消耗品	4,923	5,966
銅	544	4,597
備件	10,140	9,905
	<u>220,557</u>	<u>190,876</u>

2016年度，總值277,896,000美元（2015年度為272,209,000美元）的存貨計入銷售成本。

19、可供出售投資

	2016年 12月31日 千美元	2015年 12月31日 千美元
上市公司投資（以公允價值計量）：		
– 香港上市股本證券 ⁽¹⁾	12,737	15,291
未上市公司投資（以成本計量）：		
– 股本證券 ⁽²⁾⁽³⁾	2,018	2,156
	<u>14,755</u>	<u>17,447</u>

(1) 2012年6月9日，集團按每股2.20港元認購香港上市公司中國有色礦業有限公司（中國有色礦業）70,545,000股股份，共計20,011,000美元，占中國有色礦業2.03%的股權。

本年內，由於證券公允價值在第一季度大幅下跌低於成本，集團公司認為此次下跌應提減值準備，進一步確認減值準備3,831,000美元（2015年4,720,000美元）。根據本集團會計政策，由於減值損失確認後，上市股份的公允價值上漲，1,278,000美元減值損失計入了其他綜合收益。累計數計入投資重估儲備。

(2) 截至2016年12月31日，集團已投資人民幣10,000,000元，約1,441,000美元（2015年約1,540,000美元），占內蒙古誠信永安化工有限公司（永安化工）10%的股權。永安化工在中國成立，主要從事化學品開發及生產。

(3) 截至2016年12月31日，本集團已投資人民幣4,000,000元，約等於577,000美元（2015年約616,000美元），占墨竹工卡久聯民爆有限責任公司（墨竹民爆）10%的股權。墨竹民爆在中國成立，主要從事炸藥開發及生產。

永安化工及墨竹民爆在報告期末以成本扣除減值進行衡量，因為公允價值的合理估計範圍很大，所以公允價值不能被可靠計量。



合并財務報表附注

20、物业、厂房和设备

	建筑物	破碎站	家具和办公设备	机器和设备	汽车	租赁物业装修	矿业资产	在建工程	合计
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
成本									
2015年1月1日	213,950	215,879	3,341	97,467	8,484	285	304,108	585,260	1,428,774
增加	808	-	507	4,825	413	-	70,536	201,519	278,608
回轉	-	-	-	-	-	(87)	-	-	(87)
處置	(286)	-	-	(129)	-	-	-	-	(415)
在建工程轉入	2,274	-	-	92	-	-	-	(2,366)	-
復墾費									
調整(附注26)	-	-	-	-	-	-	17,568	-	17,568
匯兌調整	(8,238)	-	(87)	(2,550)	(289)	-	(4,722)	(32,237)	(48,123)
2015年12月31日	208,508	215,879	3,761	99,705	8,608	198	387,490	752,176	1,676,325
增加	1,075	-	398	3,216	454	-	60,870	162,283	228,296
回轉	-	(2,735)	-	-	-	-	-	-	(2,735)
處置	-	-	(25)	-	(145)	-	-	-	(170)
在建工程轉入	2,196	-	425	11,117	-	-	-	(13,738)	-
復墾費									
調整(附注26)	-	-	-	-	-	-	857	-	857
匯兌調整	(13,066)	-	(156)	(3,661)	(415)	-	(6,683)	(53,931)	(77,912)
2016年12月31日	198,713	213,144	4,403	110,377	8,502	198	442,534	846,790	1,824,661
累計									
折舊									
2015年1月1日	(28,984)	(29,524)	(1,860)	(36,564)	(3,936)	(104)	(53,468)	-	(154,440)
本年計提	(9,435)	(16,855)	(372)	(8,970)	(1,217)	(21)	(33,586)	-	(70,456)
處置轉出	33	-	-	47	-	-	-	-	80
匯兌調整	1,285	-	40	981	149	-	355	-	2,810
2015年12月31日	(37,101)	(46,379)	(2,192)	(44,506)	(5,004)	(125)	(86,699)	-	(222,006)
本年計提	(9,033)	(16,837)	(466)	(9,451)	(1,027)	(18)	(40,854)	-	(77,686)
回轉	-	1,537	-	-	-	-	-	-	1,537
處置轉出	-	-	24	-	112	-	-	-	136
匯兌調整	2,177	-	65	1,660	247	-	516	-	4,665
2016年12月31日	(43,957)	(61,679)	(2,569)	(52,297)	(5,672)	(143)	(127,037)	-	(293,354)
賬面價值									
2016年12月31日	154,756	151,465	1,834	58,080	2,830	55	315,497	846,790	1,531,307
2015年12月31日	171,407	169,500	1,569	55,199	3,604	73	300,791	752,176	1,454,319

合并財務報表附注

20、物業、厂房和设备（续）

以上物業、廠房及設備項目（不包括礦物資產）于相關資產的估計可使用年限內以直線法折舊如下：

建築物	租賃期或 24 年（較短為準）
破碎站	14 年
家具和辦公設備	2 - 5 年
機器和設備	2 - 10 年
汽車	5 - 10 年
租賃物業裝修	租賃期或 5.5 年（較短為準）

礦產資產主要指在現有礦區以及含有探明和概略儲量已知礦床範圍內產生的鑽探、剝采及相關成本，在日後改善加工為礦石的效率時資本化。礦產資產根據礦區的實際產量與估計探明及概略總儲量的比例，使用生產單位法進行折舊。

矿产资产

(1) 长山壕金矿

長山壕金礦位于中國北部內蒙古省西部，占地面積 36 平方公里，本集團持有其 96.5% 的股權。長山壕金礦位處東西走向的天山黃金帶的中心，距離北京西北約 650 公里。截至 2016 年 12 月 31 日，長山壕金礦礦產資產賬面值為 252,467,000 美元（2015 年為 233,066,000 美元）。

(2) 甲瑪礦

甲瑪礦位于西藏墨竹工卡縣，屬矽卡岩型及角岩型組成的大型銅金多金屬礦床。集團通過其全資附屬公司斯凱蘭持有其 100% 的股權。集團于 2010 年 12 月 1 日收購斯凱蘭。甲瑪金礦擁有的兩張采礦許可證，分別覆蓋約 76.9 平方公里及 66.4 平方公里的面積，并于 2015 年合并為一張采礦許可證。截至 2016 年 12 月 31 日，甲瑪礦礦產資產的賬面值為 63,030,000 美元（2015 年 12 月 31 日為 67,725,000 美元）。



合并財務報表附注

21、采礦權

	千美元
成本	
2015年1月1日	979,607
匯兌調整	(2,208)
2015年12月31日和2016年1月31日	977,399
匯兌調整	(3,058)
2016年12月31日	974,341
累計攤銷	
2015年1月1日	(41,801)
增加	(5,264)
匯兌調整	182
2015年12月31日和2016年1月1日	(46,883)
增加	(4,814)
匯兌調整	173
2016年12月31日	(51,524)
賬面值	
2016年12月31日	922,817
2015年12月31日	930,516

有關金額代表通過收購斯凱蘭公司所獲得的甲瑪采礦權，涉及銅精礦和其他副產品的生產。兩張采礦許可證分別于2014年和2015年進行續期，并合并成一個采礦許可證，有效期至2023年。本集團認為本集團有能力和相關政府以較低的價格更新采礦權，直到礦區壽命結束為止。

采礦權的攤銷采用生產單位法，按實際產量占預估的總證實和概略儲量的比例計算。

合并財務報表附注

22、应付账款、其他应付款和应计费用

本集團應付賬款和其他應付款主要包括與礦產生產活動和建設活動相關的未支付採購款項。商業採購的信用期為 120–150 天。

應付賬款、其他應付款和應計費用的組成如下：

	2016 年 12 月 31 日	2015 年 12 月 31 日
	千美元	千美元
應付賬款	17,738	51,815
應付票據	73,785	36,960
應付建設款	69,582	61,005
客戶預付款	46	49
應計采礦成本	5,453	6,466
其他應計費用	1,138	1,844
應付職工薪酬	4,967	4,271
其他應付稅費	1,762	1,061
其他應付款	1,993	2,533
	<u>176,464</u>	<u>166,004</u>

在報告期末，以發票日期為準的應付賬款賬齡分析如下：

	2016 年 12 月 31 日	2015 年 12 月 31 日
	千美元	千美元
30 天以內	7,277	41,975
31 至 90 天	5,445	1,783
91 天至 180 天	2,396	1,195
超過 180 天	2,620	6,862
	<u>17,738</u>	<u>51,815</u>

應付票據從簽發日期起，信用期為 180 天。

本報告期末，以簽發日期為準的應付票據賬齡分析如下：

	2016 年 12 月 31 日	2015 年 12 月 31 日
	千美元	千美元
30 天以下	18,739	-
31 至 60 天	7,208	12,320
61 至 90 天	11,799	-
91 至 180 天	36,039	24,640
	<u>73,785</u>	<u>36,960</u>



合并財務報表附注

23、借款

借款償還情況如下：

	2016年 12月31日	2015年 12月31日
	千美元	千美元
1年內償還的賬面金額(注1)	596,233	189,009
1至2年償還的賬面金額	57,662	487,766
2至5年償還的賬面金額(注2)	204,699	126,278
5年後償還的賬面金額(注2)	296,238	149,378
	1,154,832	952,431
減：1年內到期的金額(流動負債內列示)	(596,233)	(189,009)
非流動負債列示的金額	558,599	763,422

注：

1. 2014年7月17日，公司通過其全資附屬公司斯凱蘭礦業(BVI)有限公司向獨立第三方發行本金總額為5億美元的債券，于香港聯合交易所有限公司上市。債券按99.634%價格發行，利率為3.5%，到期日為2017年7月17日。利息于每年1月17日和7月17日支付，每半年償還一次。

2. 2015年11月3日，斯凱蘭與銀行銀團(貸款方)訂立銀團長期貸款融資協議，2018年10月30日前可隨時提取。截至2016年12月31日，斯凱蘭已提取貸款人民幣2,885,000,000元(約415,886,000美元)(2015年為人民幣1,400,000,000元，約215,597,000美元)。截至2016年12月31日，未動用貸款為人民幣1,095,000,000元(約157,849,000美元)(2015年為人民幣2,580,000,000元，約397,314,000美元)。截至2016年和2015年12月31日，貸款按浮動利率計息(中國人民銀行拉薩中心分行設定的基準利率，目前設定為每年2.83%)，以7個基點(或0.07%)折現。貸款預計于2019年5月開始還款，并將於2023年11月到期全部還清。貸款按財務協議規定使用，2016年度和2015年度貸款均遵守了財務協議的規定。

分析如下：

	2016年 12月31日	2015年 12月31日
	千美元	千美元
有抵押貸款	415,886	215,597
無抵押貸款	738,946	736,834
	1,154,832	952,431

合并財務報表附注

23. 借款 (续)

固定利率貸款約為 738,961,000 美元 (2015 年 12 月 31 日為 736,835,000 美元)，按每年加權平均實際利率 3.13% (2014 年為 4.54%) 計息。

集團公司取得抵押貸款的資產賬面價值如下：

	2016 年 12 月 31 日 千美元	2015 年 12 月 31 日 千美元
采礦權	922,817	930,516

24. 应付委托贷款

2014 年 1 月 17 日，集團公司與中國黃金 (附注 27) 及中國建設銀行訂立三年期委托貸款協議。中國黃金通過中國建設銀行為本集團提供人民幣 2 億元 (按提取日期的市場匯率，約 32,221,000 美元) 的貸款。委托貸款為無抵押貸款并按固定年利率 3% 計息。本金將於 2017 年 1 月 18 日全部償清。

25. 递延收入

	2016 年 12 月 31 日 千美元	2015 年 12 月 31 日 千美元
遞延收入 – 政府補助	4,195	1,779
遞延租賃優惠	19	19
	4,195	1,799

遞延收入 (政府補貼) 變動：

	2016 年 千美元	2015 年 千美元
1 月 1 日	1,779	1,772
增加	3,488	940
計入其他收入	(658)	(716)
匯兌調整	(414)	(217)
12 月 31 日	4,195	1,799



合并財務報表附注

26、复垦费

復墾費與集團公司長山壕金礦和甲瑪礦的采礦作業涉及的恢復和閉礦成本有關。復墾費按恢復及閉礦成本的預計現金流淨額的現值計量。2016年12月31日，按每年6.19%（2015年為6.9%）貼現，總額為85,467,000美元（2015年為94,710,000美元）。

復墾費分析如下：

	2016年 千美元	2015年 千美元
1月1日	49,090	30,932
土地恢復增加額	-	15,537
本年貼現率變動導致的增加額	857	2,031
本年產生額	2,967	2,606
本年增加	(284)	-
匯兌調整	(3,293)	(2,016)
12月31日	49,337	49,090

27、股本和认股权

(a) 普通股

(i) 法定（無限制無面值普通股）

(ii) 已發行及在外發行

	股份數量	金額 千美元
已發行及繳足： 2015年1月1日，2015及2016年12月31日	396,413,753	1,229,061

(b) 股票期权

本集團設有一項股票計劃，允許公司董事會向董事及雇員授予股票期權，按董事會批准日期的價格收購公司的普通股。股票期權的授予期最長為六年，部分股票期權在授予之日可立即行權，剩餘部分于授予日起最長五年才能行權。行權價的公允市場價值在董事會批准之日前立即交易的五天內普通股的加權平均價格。

股票期權的公允價值在授予日使用Black-Scholes期權定價模型計量，並在員工獲得期權的授予期限內確認。公允價值在其授予期限內相應的權限（權益儲備）增加的費用確認為開支。調整每個期間確認的費用，以反映預期的股票期權數量。股權在歸屬後沒收或在到期日仍未行使時，之前在權益儲備中確認的金額將繼續計入權益。

合并財務報表附注

27、股本和认股权 (续)

(b) 股票期权 (续)

以下為本年集團公司股票期權計劃項下股權交易：

	2016		2015	
	期權數量	加權平均 行權價格 加元	期權數量	加權平均 行權價格 加元
1月1日	-	-	400,000	5.56
過期的期權	-	-	400,000	6.09
12月31日的結餘	-	-	-	-

截至2010年12月31日，共授予400,000份認股權。認股權于2010年6月1日授出，2015年6月1日到期。2016年度和2015年度並無授出認股權。

28、关联方交易

集團公司經營所在經濟環境，目前主要由中國政府直接或間接擁有或控制或具有重大影響力的企業（以下統稱“政府相關實體”）主導。此外，集團公司本身為政府相關實體。對集團公司具有重大影響力的主要股東中國黃金集團公司于中國北京注冊成立，並為中國國務院國有資產監督管理委員會控股的國有企業。

本年，除下文所披露者外，集團公司在日常業務過程中並無與其他政府相關實體進行任何個別重大交易。

本年關聯方及關係如下：

下列為中國黃金擁有本公司發行在外普通股的百分比：

	2016年 12月31日 %	2015年 12月31日 %
中國黃金	39.3	39.3



合并財務報表附注

28、關聯方交易（續）

(a) 中國政府相關實體交易 / 結餘

(i) 中國黃金及其附屬公司交易 / 結餘

本集團與中國黃金集團及其附屬公司進行了以下交易：

	2016 年 12 月 31 日 千美元	2015 年 12 月 31 日 千美元
合質金錠銷售 (注 a)	227,580	233,799
銅及其他產品銷售 (注 b)	59,750	20,987
提供的運輸服務 (注 b)	633	428
集團公司租賃辦公室 (注 b)	1,129	1,162
提供給集團公司的建造、剝離和采礦服務 (注 b, c)	39,624	140,829
集團公司墊付的貸款 (注 d)	150,000	14,021
向集團公司提供的貸款 (注 e)	43,246	21,560
集團公司持有的現金和現金等價物 (注 e)	31,052	14,956

- a. 2014 年 5 月 7 日，公司的附屬公司內蒙古太平礦業有限公司（內蒙太平）與中國黃金就合質金錠銷售訂立獨家合約。依據合約，截至 2017 年 12 月 31 日，內蒙古太平不時向中國黃金出售合質金錠。

2015 年度和 2016 年度，持續關聯交易並無超過集團公司于 2014 年 5 月 7 日的公告所載日期限額。

- b. 2013 年 4 月 26 日，公司與中國黃金簽訂與采礦相關的產品和服務框架協議，協議有效期至 2016 年 6 月 18 日。自 2015 年 5 月 29 日，協議經修訂將有效期延期至 2017 年 12 月 31 日，並加入銅精礦銷售合約和辦公租賃合同。

2015 年度和 2016 年度，持續關聯交易並無超過集團公司于 2015 年 5 月 29 日的公告所載日期限額。

- c. 2014 年 5 月 7 日，西藏華泰龍與中國黃金之附屬公司中十冶集團有限公司（中十冶）訂立剝采及采礦協議。根據協議，中十冶（中國黃金的附屬公司）將就甲瑪礦二期生產期間的角岩提供剝采及采礦服務。

2015 年度和 2016 年度，持續關聯交易並無超過集團公司于 2014 年 5 月 7 日的公告所載日期限額。

合并財務報表附注

28、關聯方交易（續）

(a) 中國政府相關實體交易 / 結餘（續）

(i) 中國黃金及其附屬公司交易 / 結餘（續）

d. 2015年4月14日，本公司全資附屬公司斯凱蘭礦業(BVI)有限公司(Skyland(BVI))與中國黃金附屬公司中國黃金集團香港有限公司(中國黃金香港)訂立貸款協議，Skyland(BVI)(作為貸款人)同意向中國黃金香港(作為借款人)提供本金金額不超過1400美元的貸款，為期一年。其中600萬美元的貸款于2016年8月25日償還。2016年4月12日，貸款延期至2017年4月。

2016年8月25日，Skyland(BVI)與中國黃金附屬公司中國黃金香港訂立貸款協議。據此，Skyland(BVI)作為貸款人，同意向中國黃金香港提供額度為1.20億美元的貸款，還款日為2017年7月1日。

2016年9月13日，Skyland(BVI)與中國黃金附屬公司KichiCHaaratCISC(Kichi)訂立貸款協議，據此，Skyland(BVI)作為貸款人，同意提供金額高達3,000萬美元的貸款，并將於2017年7月10日到期。

以上交易構成《上市規則》第14A章下本公司的關聯交易，有關詳情載于2015年4月14日和2016年5月24日的公司公告。

e. 2015年5月29日，公司附屬公司內蒙古太平、華泰龍及中國黃金附屬公司中金財務訂立金融服務協議。根據協議，中金財務將提供存款服務、貸款、結算、信貸融資、財務顧問及其他金融服務，并須遵守協議條款及條件，為期三年。

2016年度的持續關聯交易并無超過本集團于2015年5月29日的公告所載日期限額。

以下為集團公司與中國黃金及其附屬公司重大交易結餘：

	2016年 12月31日 千美元	2015年 12月31日 千美元
資產		
應收關聯公司款項(附注15)	128	2,407
保證金	168	912
應收中國黃金集團公司及其附屬公司貸款(附注15)	158,433	14,021
中國黃金及其附屬公司持有的現金及現金等價物	31,052	14,956
中國黃金及其附屬公司持有的現金及現金等價物	490	-
	<u>190,271</u>	<u>32,296</u>



合并財務報表附注

28、關聯方交易（續）

(a) 中國政府相關實體交易 / 結餘（續）

(i) 中國黃金及其附屬公司交易 / 結餘（續）

應收中國黃金附屬公司的貸款，包括貿易及其他應收款，按固定年利率 3.9% 至 5%（2015 年：5%）計息，且無抵押于一年內償還。其他計入其他應收款項的應收中國黃金及其附屬公司的餘額不計息、無抵押及無固定還款期。

	2016 年 12 月 31 日 千美元	2015 年 12 月 31 日 千美元
負債		
應付委托貸款（附注 24）	28,831	30,800
中國黃金集團公司附屬公司已付客戶墊款	33	35
應付中國黃金集團公司附屬公司的建設成本	14,970	15,564
應付中國黃金集團公司附屬公司貸款	43,304	21,560
	<u>87,138</u>	<u>67,959</u>

借款中應付中國黃金附屬公司的貸款，按固定年利率 4.35%（2015 年為 4.13% 至 4.37%）計息，無抵押且一年內償還。除應付中國黃金的委托貸款及應付一中國黃金附屬公司的貸款外，計入其他應付款項及應付建設成本的應付中國黃金及其附屬公司款項為不計息、無抵押且無固定還款期。

(ii) 中國政府及其他相關實體的交易 / 結餘

除上文披露的與中國黃金及其附屬公司的交易外，在日常業務過程中，集團公司也與其他政府相關實體訂立有關銀行存款、借款及其他一般銀行業務交易的多項交易。本集團有分別超過 74%、56% 及 100%（2015 年超過 95%、47% 及 95%）的銀行存款、借款及其他一般銀行業務交易為與政府相關實體交易。

(b) 公司主要管理人員薪酬

除附注 11(a) 披露的董事薪酬外，本年公司其他關鍵管理人員報酬如下：

	2016 年 千美元	2015 年 千美元
薪酬和其他福利	854	1,033
離職後福利	13	11
	<u>867</u>	<u>1,044</u>

合并財務報表附注

29、資本風險管理

本集團將自身的普通股及認股權作為資本進行管理。本集團管理資本的目標為保障本集團持續經營的能力，以經營其礦區、追求其礦物資產的開發，並且維持靈活的資本結構，按可接受的風險水平優化其資本成本。本集團的整體策略與往年相同。

本集團基於經營成果、經濟狀況的變動和相關資產的風險特徵，管理其資本結構並對其進行調整。為維持或調整資本結構，本集團可能會發行新股份或認股權、發行新債務、贖回現有債務，收購或出售資產。

為了促進其資本要求的管理，集團公司根據各種因素，包括經營業績、成功調配資金和一般行業情況，編制需要更新的年度支出預算。年度及更新的預算由本公司董事會批准。

為了最大限度的公司持續發展，集團公司未支付股利。集團公司的投資政策是將短期剩餘現金投資於自購買日起 90 天或以內到期的固定銀行存款，並根據其經營的預期支出時間進行選擇。

30、金融工具

金融工具類別		2016 年 12 月 31 日 千美元	2015 年 12 月 31 日 千美元
金融資產			
現金和現金等價物	貸款和應收賬款	59,930	112,399
受限銀行結餘	貸款和應收賬款	21,085	9,242
貿易及其他應收款	貸款和應收賬款	163,228	35,801
應收附屬公司一非控股股東款項 (計入預付款)	貸款和應收賬款	353	384
可供出售投資	可供出售金融資產	14,755	17,447
金融負債			
應付賬款和其他應付款*	其他金融負債	163,098	152,312
借款			
- 貸款(銀團貸款除外)	其他金融負債	738,946	736,834
- 銀團貸款	其他金融負債	415,886	215,597
應付委托貸款	其他金融負債	28,831	30,800

* 不包括客戶墊款、采礦成本應計、其他應計、工資和應付養恤金及其他應付稅項。

本集團的金融工具承受若干財務風險，包括市場風險(貨幣風險及利率風險)、信貸風險及流動性風險。



合并財務報表附注

30. 金融工具 (續)

(a) 貨幣風險

本集團就除相關記賬本位幣以外的貨幣列值的貨幣資產及負債，承擔與外匯匯率波動有關的財務風險。本集團并未安排貨幣波動風險對衝。然而，管理層監察外匯風險并將于需要時考慮對衝重大外匯風險。

在報告期末，以人民幣作為記賬本位幣的華泰龍公司擁有來自 Skyland 礦業 (BVI) 以美元計價的內部借款。截至 2016 年 12 月 31 日，此筆借款約 251,000,000 美元 (2015 年約 346,000,000 美元)。

本集團主要面臨人民幣及美元匯率波動風險。

人民幣資產和負債

	2016 年 12 月 31 日 千美元	2015 年 12 月 31 日 千美元
現金和現金等價物	22,362	26,430
受限銀行結餘	21,085	9,242
貿易及其他應收款	20	1,524
可供出售投資	1,442	1,540
應付賬款和其他應付款	(112,290)	(91,311)
借款	(72,077)	(50,819)
	<u>(139,458)</u>	<u>(103,394)</u>

根據上述淨風險，假設所有其他變量維持不變，人民幣兌美元貶值 / 升值 5% (2015 年為 5%)，將導致 2016 年度集團公司損失減少 / 增加約 5,230,000 美元 (2015 年利潤減少 / 增加約 3,877,000 美元)。

美元資產和負債

	2016 年 12 月 31 日 千美元	2015 年 12 月 31 日 千美元
現金和現金等價物	35	971
公司間貸款	(251,000)	(346,000)
其他應付款	(9,686)	(10,431)
	<u>(260,651)</u>	<u>(355,460)</u>

合并財務報表附注

30. 金融工具 (續)

(a) 貨幣風險 (續)

美元資產和負債

根據上述淨風險，假設所有其他變量維持不變，美元兌人民幣貶值 / 升值 5% (2015 年為 5%)，將導致 2016 年度集團公司損失減少 / 增加約 11,078,000 美元 (2015 年損失減少 / 增加約 15,107,000 美元)。

管理層認為，由於年底風險並不能反映年內風險，故敏感度分析不可代表固有的外匯風險。

(b) 利率風險

利率風險，是按固定利率計息的銀行結餘、借款、應付委托貸款及向中國黃金附屬公司貸款 782,521,000 美元 (2015 年：802,389,000 美元) 的公允價值或金融工具的未來現金流量將因市場利率變動而出現波動風險。本集團面對浮動利率銀行餘額及浮動利率銀行借款 (有關該等借款的詳情，請參閱附注 23) 的現金利率風險。

敏感性分析

下面的敏感性分析編制前提為：假設本報告期內尚未償還的金融工具在全年內均未償還，其他所有變量維持不變。當向主要管理人員呈報利率風險時使用上調或下調 25 個基點 (2015 年：25 個基點)，即管理層對利率可能合理變動的評估。

下列分析反映利率可能下調 25 個基點 (2015 年下調 25 個基點) 或下調至 0% 的敏感度：

	2016 千美元	2015 千美元
上調 25 個基點 (2015 年：25 個基點)		
– 本年本年利潤 (增加) 減少	(152)	11
– 資本化融資成本增加	671	302
下調 25 個基點 (2015 年：25 個基點)		
– 本年本年利潤 (減少) 增加	152	(11)
– 資本化融資成本減少	(671)	(302)

本集團監控利率風險，並在必要時考慮對衝主要利率風險。



30. 金融工具 (續)

(c) 信貸風險

信貸風險為當金融資產的客戶或第三方未能履行其合約責任時而產生的不能預計的虧損的風險。截至 2016 年 12 月 31 日止年度，本集團具有良好信譽的中國黃金銷售約 100% (2015 年：100%) 的黃金及向中國黃金一附屬公司及第三方買家銷售分別約 48% (2015 年：20%) 及 52% (2015 年：80%) 銅精礦及其他副產品，使得本集團面臨集中的信貸風險。該客戶未按規定付款可對本集團的業績造成負面影響。本集團通過要求中國黃金支付預付款以管理風險，並設立監控程序以確保採取後續措施及時結算應收中國黃金附屬公司及第三方款項。本集團于報告期末審閱個別貿易債項的可收回金額，以確保就不可收回金額進行充足的減值虧損。就此而言，管理層認為本集團的信貸風險大幅降低。

本集團面臨關聯方貸款的信用風險。管理層定期監控每家關聯公司的財務狀況，以確保每家關聯公司足以償付本集團應付的款項。

本集團的現金及短期銀行存款存放于大型的中國、香港及加拿大金融機構。此類投資于自開始日期起計三個月內不同的日期到期。人民幣的匯率由中國政府確定，且款項匯往中國境外須遵守中國政府實施的外匯管理規定。

截至 2016 年及 2015 年 12 月 31 日止年度，本集團面臨按地區分類的信貸集中風險，因為其他應收款項包括位于中國或加拿大的多項應收賬款。

除銀行結餘及應收賬款的信貸集中風險外，本集團並無面對任何其他主要信貸集中風險。

(d) 流動性風險

本集團屬於資本密集型行業。本集團的流動性需求主要來自于擴大采礦和加工業務的融資需求。流動性風險為本集團到期時未能履行其財務責任的風險。集團公司通過管理其資本結構和財務杠杆 (附注 29) 管理自身的流動性風險。

本公司依賴現有的現金源、可獲得的銀行信貸協議及證券交易所上市債券的銀行借款作為重要的流動性來源。截至 2016 年 12 月 31 日，集團公司未動用的銀行貸款約為 4.96 億美元。此外，公司董事認為，根據以往經驗，本公司可獲得貸款續約。本公司董事對使用銀行貸款為本集團運營提供資金及維持本集團資金流動進行監督。因此，公司董事認為，其有足够的營運資金，履行其自至報告期末之後至少 12 個月到期的財務責任。因此，合并財務報表是基于持續經營進行編制。

下表詳列了集團公司的金融負債的剩餘合約到期日 (其他承諾見附注 31)。下表是基于金融負債的未貼現現金流量及按本集團公司最早可能被要求償還負債的日期作出分析。

合并財務報表附注

30. 金融工具 (續)

(d) 流動性風險 (續)

利息流量按浮動利率計算，未貼現金額根據報告期末的利率計算：

	按要求 或一年內 千美元	1 – 2 年 千美元	2 – 5 年 千美元	5 年 以上 千美元	未貼現 現金流量 總計 千美元	賬面值 千美元
2016 年 12 月 31 日						
應付賬款和其他應付款	163,097	-	-	-	163,097	163,097
借款	615,386	72,756	238,590	319,098	1,245,830	1,154,832
應付委托貸款	28,869	-	-	-	28,869	28,831
	<u>807,353</u>	<u>72,756</u>	<u>238,590</u>	<u>319,098</u>	<u>1,437,797</u>	<u>1,346,761</u>
	按要求 或一年內 千美元	1 – 2 年 千美元	2 – 5 年 千美元	5 年 以上 千美元	未貼現 現金流量 總計 千美元	賬面值 千美元
2016 年 12 月 31 日						
應付賬款和其他應付款	152,312	-	-	-	152,312	152,312
借款	197,688	495,082	143,909	155,652	992,331	952,431
應付委托貸款	955	31,797	-	-	32,752	30,800
	<u>350,955</u>	<u>526,879</u>	<u>143,909</u>	<u>155,652</u>	<u>1,177,395</u>	<u>1,135,543</u>

(e) 公允價值

除可供出售投資（上市權益性證券按第一級計入）按活躍市場的報價（第一級）計價外，其他金融資產和金融負債的公允價值根據貼現現金流分析公認的定價模型確定。

本公司認為，合并財務報表中的金融資產和金融負債的賬面價值按攤銷成本計量，近似于公允價值，故在本年和過往年度未對其在一級、二級和三級之間轉撥。



合并財務報表附注

31、承諾和或有事項

經營租賃承諾

在各報告期末，集團公司根據不可撤銷的經營租賃支付未來最低租賃，付款承諾如下：

	2016年 12月31日 千美元	2015年 12月31日 千美元
1年內	108	106
2-5年	304	350
5年以上	171	247
	<u>583</u>	<u>703</u>

經營租賃付款是指集團公司就物業支付的租金。租賃經磋商的年限為1至14年。

資本承諾

	2016年 12月31日 千美元	2015年 12月31日 千美元
資本承諾		
合并財務報表中購買 物業、廠房和設備的資本開支（已定約）未支付	<u>218,994</u>	<u>211,196</u>
向被投資公司注資的資本開支	<u>3,604</u>	<u>3,850</u>

各報告期末存在的其他承諾及或有事項

2006年10月，集團公司與第三方訂立一項十年期的服務合同，從2007年第一季度起，為本集團提供開采服務。開采服務的價值每年不同，視開采工作的數量而定。

32、退休福利計劃

集團公司附屬公司的員工均為中國政府制定的國家管理退休福利計劃的成員。附屬公司須按工資的一定比例向退休福利計劃繳納資金。集團有關退休福利計劃的唯一責任是按規定為其繳款。

2016年度和2015年度，計入合并損益表及其他綜合收益表的總成本分別約為1,964,000美元及1,363,000美元，即公司為此計劃繳納的資金。

合并財務報表附注

33、子公司詳情

2016年12月31日和2015年12月31日子公司詳情如下：

子公司名稱	注册地点 和 成立日期	发行或 缴纳的股本 注册资金	12月31日 集团公司持有的 的股权比例		经营范围
			2016	2015	
Pacific PGM Inc.	英屬維京群島 (“BVI”) 2001年5月7日	100 美元	100%	100%	投資控股
Pacific PGM (Barbados) Inc.	巴巴多斯 2007年9月6日	200,000 美元	100%	100%	投資控股
內蒙古太平	中國 2002年4月9日	45,000,000 美元	96.5%	96.5%	中國礦產資源勘探 和開發
斯凱蘭	巴巴多斯 2004年10月6日	233,380,700 美元 加人民幣 1,510,549,032 元	100%	100%	投資控股
西藏嘉爾通礦業開發 有限公司 ⁽¹⁾	中國 2003年10月31日	273,920,000 美元	100%	100%	礦產資源勘探和開 發，投資控股
華泰龍 ⁽¹⁾	中國 2007年1月11日	人民幣 1,760,000,000 元	100%	100%	礦產資源勘探和開 發
甲瑪工貿 ⁽¹⁾	中國 2011年11月1日	人民幣 5,000,000	51%	51%	礦物運輸和物流業 務
斯凱蘭 (BVI) 礦業有限公司	英屬維京群島 2012年10月26日	1 美元	100%	100%	債券發行

(1) 國內有限責任公司

截至本年末，概無附屬公司發行任何債務證券。



合并財務報表附注

34、公司財務狀況與準備金表

	2016 千美元	2015 千美元
流动资产		
現金和現金等價物	10,180	71,601
其他應收賬款	27	25
預付費用和預付保證金	438	457
應收附屬公司貸款	452,684	110,613
應收附屬公司款項	49,258	-
	<u>512,587</u>	<u>182,696</u>
非流动资产		
物業、廠房和設備	91	153
應收附屬公司貸款	58,033	387,507
可供出售投資	12,737	15,291
附屬公司投資	987,016	987,016
應收附屬公司款項	50,664	47,493
	<u>1,108,541</u>	<u>1,437,460</u>
总资产	<u>1,621,128</u>	<u>1,620,156</u>
流动负债		
其他應付款和應計費用	834	1,248
附屬公司預付款	490,000	490,000
	<u>490,834</u>	<u>491,248</u>
非流动负债		
遞延收入	19	19
总负债	<u>490,853</u>	<u>491,267</u>
净流动资产	<u>21,753</u>	<u>(308,552)</u>
总资产减流动负债	<u>1,130,294</u>	<u>1,128,908</u>
所有者权益		
股本 (附注 26)	1,229,061	1,229,061
儲備 (附注 35)	4,073	2,795
赤字 (附注 35)	(102,859)	(102,967)
所有者权益总计	<u>1,130,275</u>	<u>1,128,889</u>
负债和所有者权益合计	<u>1,621,128</u>	<u>1,620,156</u>

合并財務報表附注

35、公司儲備金和赤字

	累计		合计
	储备金	损失	
	千美元	千美元	千美元
2015年1月1日	2,073	(105,253)	(103,180)
本年利潤	-	2,286	2,286
可供出售投資公允價值損失	(3,998)	-	(3,998)
可供出售投資			
減值的重分類調整	4,720	-	4,720
本年綜合收益總計	722	2,286	3,008
2015年12月31日和2016年12月31日	2,795	(102,967)	(100,172)
本年利潤	-	108	108
可供出售投資公允價值損失	(2,553)	-	(2,553)
可供出售投資			
減值的重分類調整	3,831	-	3,831
本年綜合收益總計	1,278	108	1,386
2016年12月31日	4,073	(102,859)	(98,786)



五年財務概覽

集团公司从经审核财务报表中摘录过去五个年度的合并资产、负债和经营成果情况如下：

	截至 12 月 31 日止				
	2016 千美元	2015 千美元	2014 千美元	2013 千美元	2012 千美元
经营成果					
收入	338,601	339,949	277,783	302,608	332,387
歸屬於母公司股東利潤（損失）	(13,304)	(8,188)	39,729	55,032	70,938
	12 月 31 日				
资产和负债	2016 千美元	2015 千美元	2014 千美元	2013 千美元	2012 千美元
總資產	2,966,619	2,780,593	3,013,494	2,218,501	1,806,264
總負債	(1,546,430)	(1,333,339)	(1,548,336)	(786,976)	(438,470)
淨資產總計	1,420,189	1,447,254	1,465,158	1,431,525	1,367,794
歸屬於母公司股東權益	1,406,457	1,434,227	1,452,993	1,421,431	1,359,658
歸屬於非控股股東權益	13,732	13,027	12,165	10,094	8,136
所有者權益合計	1,420,189	1,447,254	1,465,158	1,431,525	1,367,794

企業管治

截至2016年12月31日，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司上市規則（上市規則）附錄14中所載的“企業管治守則”（守則）的條款。

證券交易的標準守則

本公司已採納“公司披露、保密性及證券交易政策”，該政策的條款準確性[]不劣于上市規則（標準守則）附注10所載條款。經諮詢所有董事，董事會欣然確認，截至2016年12月31日所有董事會成員均完全遵守“標準守則”的規定。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至2016年12月31日，本公司或任何其他附屬公司概無購買、出售及贖回本公司任何上市證券。

審計委員會

根據“企業管治守則”與“上市規則”相關規定，本公司設立審計委員會(審計委員會)，由現任獨立非執行董事組成，包括赫英斌先生（審計委員會主席）、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall先生以及John King Burns先生。審計委員會已對2016年12月31日經審計的合并財務報表進行審閱，表示本集團經審的2016年12月31日合并財務報表是按照適用的會計準則、法律法規進行編制，並進行適當披露。

中國黃金國際資源有限公司董事會
承董事會命
主席
宋鑫

香港

2017年3月31日

截至本業績公告發布之日，宋鑫先生、劉冰先生、姜良友先生及江向東先生為本公司執行董事，孫連忠先生為本公司非執行董事，赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall先生以及John King Burns先生為公司獨立非執行董事。